



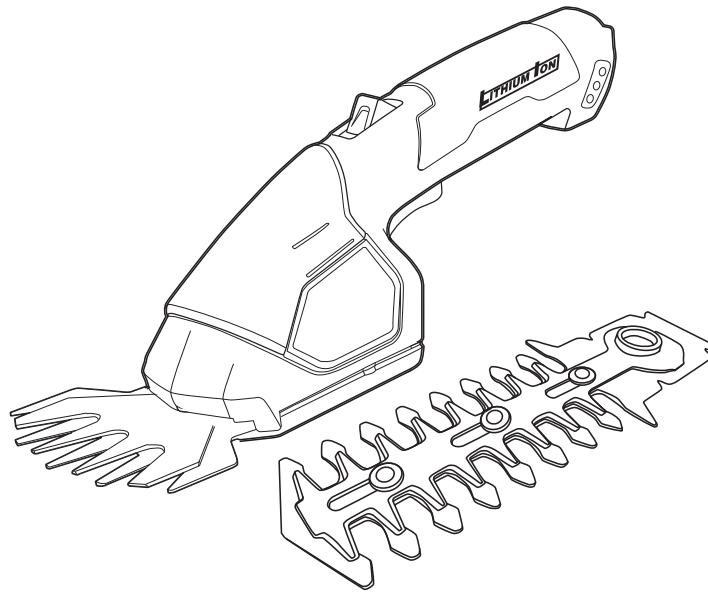
OPERATOR'S MANUAL

CORDLESS GRASS SHEAR + HEDGE TRIMMER

7.2V MAX* LITHIUM-ION

Model HJ604C

Form No. ASP-HJ604C-880E-MR2 (K)



THANK YOU FOR YOUR PURCHASE!

SCAN
REGISTER
ONLINE TODAY



- ✓ ACTIVATE YOUR **2 YEAR WARRANTY**
- ✓ RECEIVE **90 DAYS BONUS COVERAGE**
- ✓ VISIT **SHOPJOE.COM/REGISTER**

Place UPC sticker here

Failure to register your product purchase will not diminish your warranty rights. For more information visit shopjoe.com



**UPGRADE YOUR COVERAGE
AT SHOPJOE.COM/REGISTER**
FOR UP TO 3, 4, OR 5 YEARS OF TOTAL TOOL COVERAGE

When we say we stand behind our product, we mean it! Now you can blow, mow, cut, saw or tend to any other yard task with confidence, knowing that if there is a problem with your tool within the warranty period, we will gladly solve it.

HAS YOUR SNOW JOE
EXPERIENCE LEFT
YOU SMILING? 😊

**TELL YOUR FRIENDS
AND TAG US!**

We love to hear your feedback! Share your experience by writing comments and reviews on shopjoe.com, or connect with us on social media!



@SNOWJOECO

#GOWITHJOE

OR HAS SOMETHING
LEFT YOU LESS
THAN SATISFIED? 😞

**WE'RE SORRY
ABOUT THAT!**

Our friendly customer service team is ready to help you with any issues you may have, Monday – Sunday from 9AM to 5PM EST

CALL US, EMAIL US, CHAT WITH US

✉ HELP@SHOPJOE.COM
For fastest response

📍 SHOPJOE.COM

☎ 1-866-225-9723

Original instructions.

© 2024 All Season Power LLC.

Snow Joe®, Sun Joe®, Aqua Joe®, Auto Joe®, and Power Joe® are registered trademarks used under license from Weather Brands LLC.
New Castle, DE 19720

***DISCLAIMER:** Initial no-load voltage, when fully charged, peaks at 8.4V; nominal voltage under typical load is 7.2V.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



OPERATOR'S MANUAL

CORDLESS GRASS SHEAR + HEDGE TRIMMER 7.2V MAX* LITHIUM-ION

EN

Model HJ604C

Form No. ASP-HJ604C-880E-MR2 (K)

IMPORTANT!

Safety Instructions

All Operators Must Read These Instructions Before Use

Always follow these safety guidelines. Failure to do so may result in serious bodily injury or death.

General Machine Safety Warnings

⚠️ WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this machine. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

1. Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate machine in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Machine create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a machine.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- Machine plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) machine.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not operate the machine in rain or wet conditions.** This may increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the machine. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a machine outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- If operating a machine in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a machine. Do not use a machine while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating machine may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the machine.** Carrying machine with your finger on the switch or energising machine that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the machine on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the machine may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the machine in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4. Machine use and care

- Do not force the machine. Use the correct machine for your application.** The correct machine will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

- b. Do not use the machine if the switch does not turn it on and off.** Any machine that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the machine before making any adjustments, changing accessories, or storing machine.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the machine accidentally.
- d. Store idle machine out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the machine or these instructions to operate the machine.** Machine are dangerous in the hands of untrained users.
- e. Maintain machine and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the machine's operation. If damaged, have the machine repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained machine.
- f. Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. Use the machine, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the machine for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h. Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5. BATTERY tool use and care

- a. Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of BATTERY pack may create a risk of fire when used with another BATTERY pack.
- b. Use machine only with specifically designated BATTERY packs.** Use of any other BATTERY packs may create a risk of injury and fire.
- c. When BATTERY pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the BATTERY terminals together may cause burns or a fire.
- d. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the BATTERY; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the BATTERY may cause irritation or burns.
- e. Do not use a BATTERY pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, EXPLOSION or risk of injury.
- f. Do not expose a BATTERY pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.

NOTE: The temperature "130°C" can be replaced by the temperature "265°F".

- g. Follow all charging instructions and do not charge the BATTERY pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the BATTERY and increase the risk of fire.

6. Service

- a. Have your machine serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the machine is maintained.
- b. Never service damaged BATTERY packs.** Service of BATTERY packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.
- c. If your machine requires service, contact an authorized Snow Joe® + Sun Joe® dealer or call the All Season Power customer service center at 1-866-225-9723 for assistance.** Only identical replacement parts should be utilized for repairs. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- d. If the battery charger cable is damaged, it must be immediately replaced to avoid a hazard.** Contact the All Season Power customer service center at 1-866-225-9723 for assistance.

Hedge Trimmer Safety Warnings

- a. Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving.** Blades continue to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
- b. Carry the hedge trimmer by the handle with the blade stopped and taking care not to operate any power switch.** Proper carrying of the hedge trimmer will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the blades.
- c. When transporting or storing the hedge trimmer, always fit the blade cover.** Proper handling of the hedge trimmer will decrease the risk of personal injury from the blades.
- d. When clearing jammed material or servicing the unit, make sure all power switches are off and the lock-off is in the locked position.** Unexpected actuation of the hedge trimmer while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
- e. Hold the hedge trimmer by insulated gripping surfaces only, because the blade may contact hidden wiring.** Blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the hedge trimmer "live" and could give the operator an electric shock.
- f. Keep all power cords and cables away from cutting area.** Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut by the blade.

- g. Do not use the hedge trimmer in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.

Grass shears safety warnings:

- a. Do not use the grass shear in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
- b. Keep all power cords and cables away from cutting area.** Power cords or cables may be hidden and can be accidentally cut by the blade.
- c. Wear ear protection.** Adequate protective equipment will reduce the risk of hearing loss.
- d. Hold the grass shear by insulated gripping surfaces only, because the blade may contact hidden wiring or its own cord.** Blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the grass shear "live" and could give the operator an electric shock.
- e. Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving.** Blades continue to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the grass shear may result in serious personal injury.
- f. When clearing jammed material or servicing the grass shear, make sure the power switch is off and the power cord is disconnected.** Unexpected actuation of the grass shear while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
- g. Carry the grass shear by the handle with the blade stopped and taking care not to operate the power switch.** Proper carrying of the grass shear will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the blades.
- h. When transporting or storing the grass shear, always use the blade cover.** Proper handling of the grass shear will decrease the risk of personal injury from the blades.

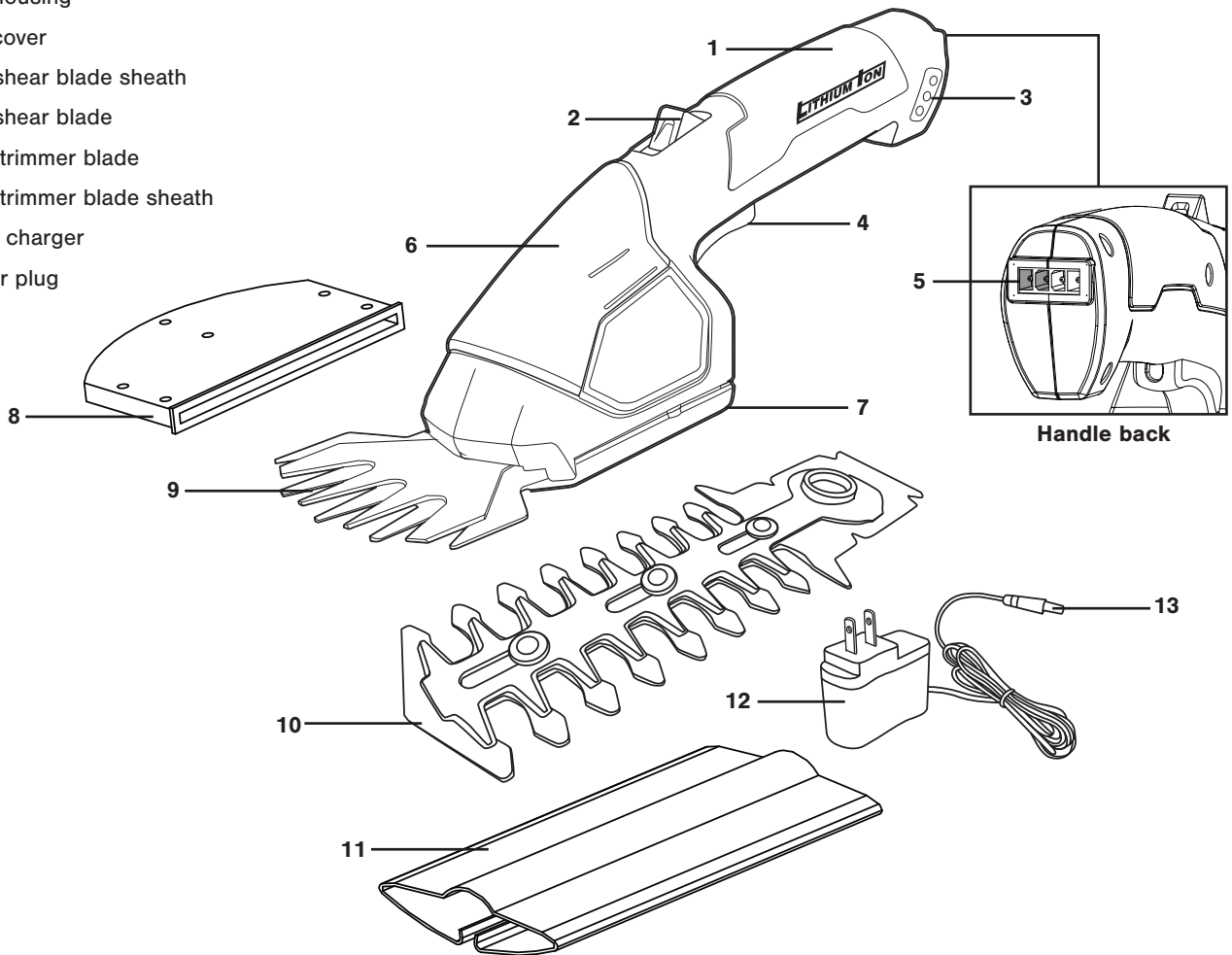
Safety Symbols

The following table depicts and describes safety symbols that may appear on this product. Read, understand and follow all instructions on this tool before attempting to assemble and operate.

Symbols	Descriptions	Symbols	Descriptions
	SAFETY ALERT – Indicates a precaution, a warning, or a danger.		READ THE OPERATOR'S MANUAL(S) – Read, understand, and follow all instructions in the user manual(s) before attempting to assemble and operate.
	WARNING! Do not expose the unit to rain or wet conditions. Keep dry.		Wear eye, ear and head protection.
	Keep bystanders a safe distance away from work area.		DANGER – Keep hands away from blade.

Know Your Cordless Grass Shear + Hedge Trimmer

1. Grass shear + hedge trimmer handle
2. Safety lock-off button
3. Charge level indicator
4. Power ON/OFF trigger switch
5. Charging socket
6. Motor housing
7. Blade cover
8. Grass shear blade sheath
9. Grass shear blade
10. Hedge trimmer blade
11. Hedge trimmer blade sheath
12. Battery charger
13. Charger plug



Technical Data

Battery Voltage*	7.2V	Charge Time Max	5 hours
Battery Capacity	1.5 Ah	Grass Shear Blade	4 in. (10.2 cm)
Battery Type	Lithium-ion	Hedge Trimmer Blade	6 in. (15.2 cm)
Charger	Included	Hedge Trimmer Cutting Diameter	0.3 in. (0.8 cm)
Charger Input	120V AC 60 Hz	No Load Speed	1250 ± 10% rpm
Charger Output	9V $\approx$ 0.4 A	Net Weight	2.1 lbs (0.94 kg)

***DISCLAIMER:** Initial no-load voltage, when fully charged, peaks at 8.4V; nominal voltage under typical load is 7.2V.

Unpacking

Carton Contents

- Cordless grass shear + hedge trimmer
 - Hedge trimmer blade
 - Hedge trimmer blade sheath
 - Grass shear blade
 - Grass shear blade sheath
 - Charger
 - Manual
1. Carefully remove the cordless grass shear + hedger trimmer and check to see that all of the above items are supplied.
 2. Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping. If you find damaged or missing parts, DO NOT return the unit to the store. Please call the All Season Power customer service center at 1-866-225-9723.

NOTE: Do not discard the shipping carton and packaging material until you are ready to use your new cordless grass shear + hedge trimmer. The packaging is made of recyclable materials. Properly dispose of these materials in accordance with local regulations.

IMPORTANT! The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils or small parts. These items can be swallowed and pose a suffocation risk!

Assembly

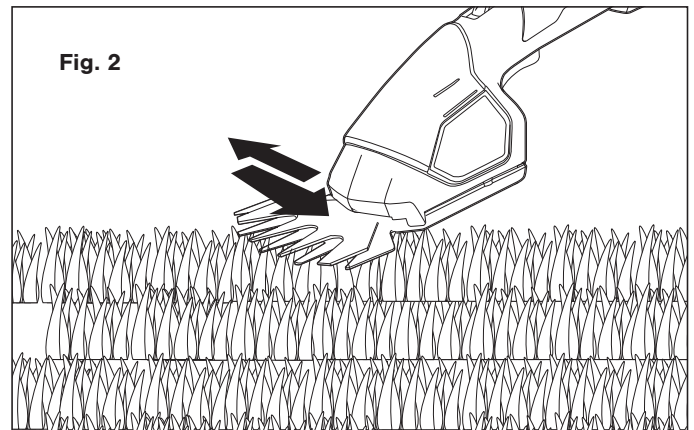
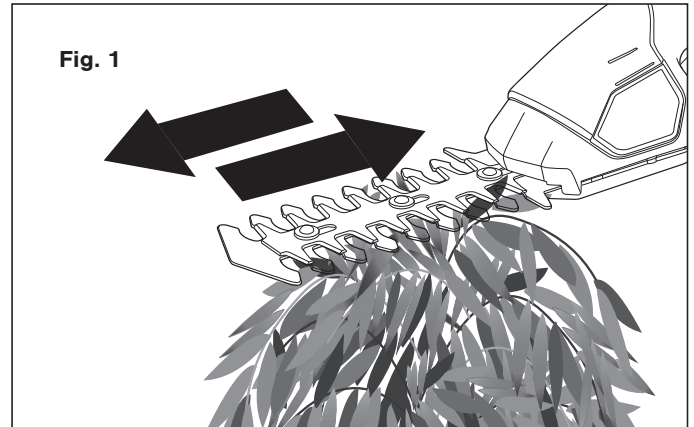
This cordless grass shear + hedge trimmer comes completely assembled with the grass shear blade pre-installed.

⚠CAUTION! Wear protective gloves before handling the blades.

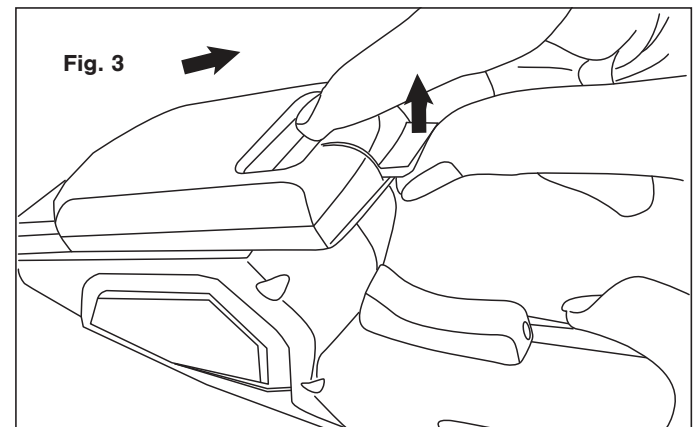
⚠WARNING! Make sure the unit is powered off before handling the blades.

Fitting and Changing the Blades

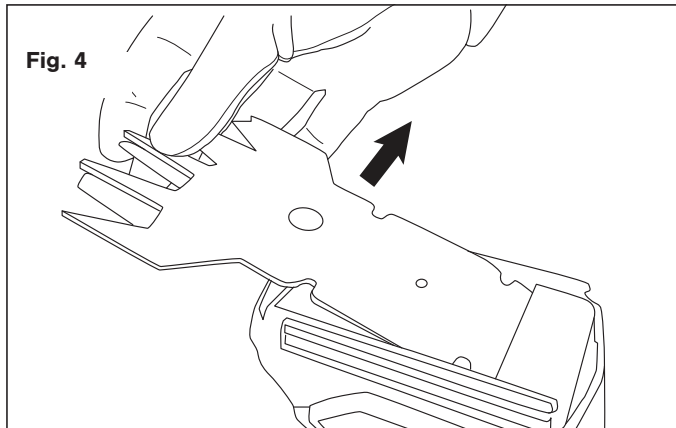
The grass shear + hedge trimmer is equipped with two interchangeable blades that are designed for do-it-yourself grooming projects around your garden. The hedge trimmer blade is used to cut hedges and shrubs (Fig. 1) while the grass shear blade is used to cut grass and hedges where finer detail is required (Fig. 2).



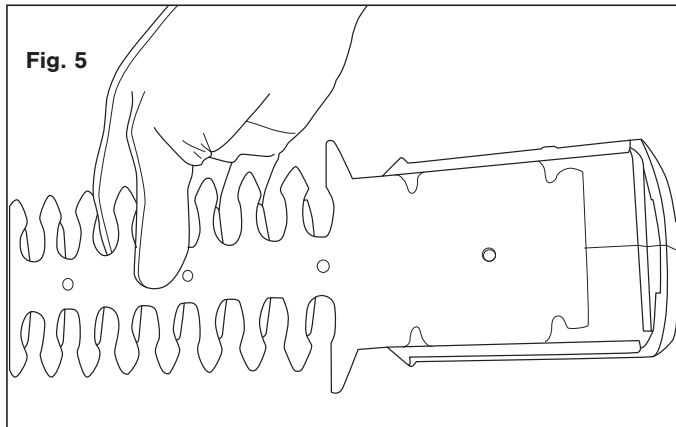
1. To fit or change the blade, place the grass shear + hedge trimmer on a hard surface. Turn the unit upside down in one hand and use the other hand to gently lift the tab of the blade cover. Slide the tab back until the cover can be removed (Fig. 3).



2. Gently remove the blade by lifting the end tip of the blade off of the grass shear + hedge trimmer unit (Fig. 4).

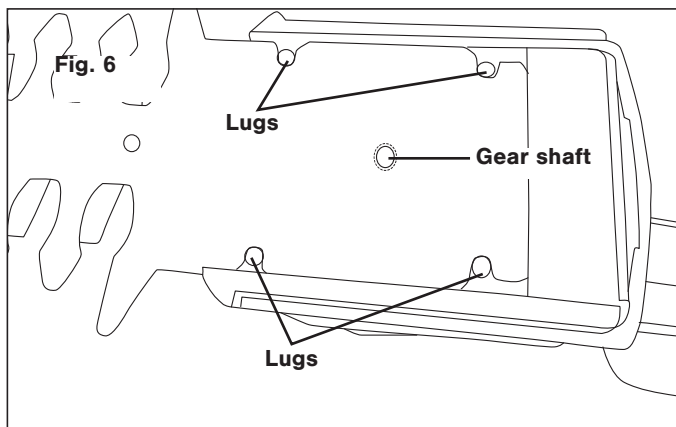


3. Insert the desired blade into the base of the motor housing (Fig. 5).

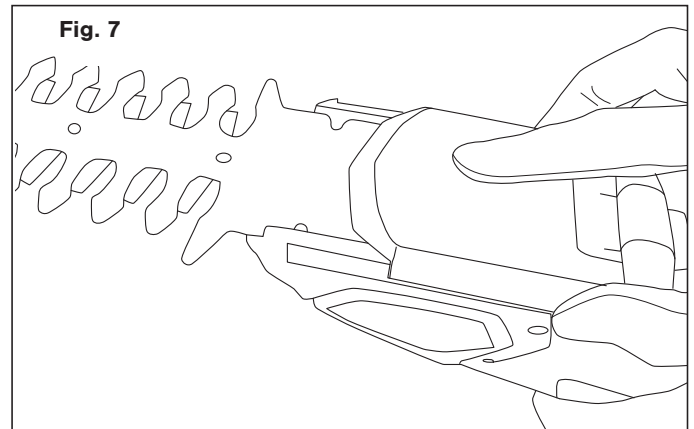


NOTE: You may need to manually move the blade or gear shaft in order to align the gear shaft with the gear in the center of the unit.

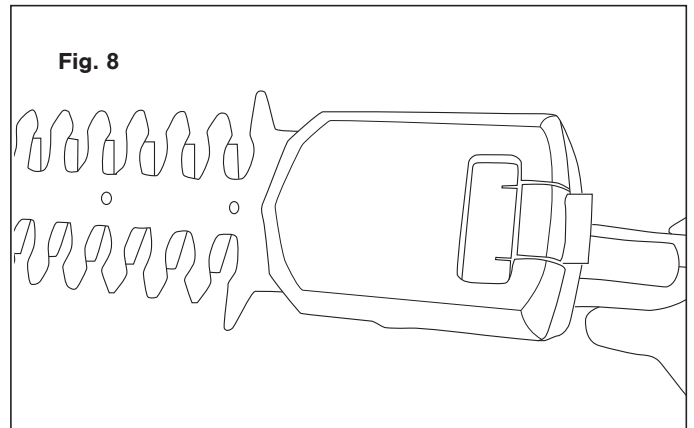
4. Align the gear shaft in the middle of the blade with the gear in the middle of the unit. Align the four (4) lugs so that the blade lays flat against the housing for a secure fit (Fig. 6).



5. Once the blade is in position, replace the blade cover by aligning the cover with the slots on the base of the motor housing (Fig. 7).



6. Push forward on the blade cover until it slides and clicks into place (Fig. 8). The grass shear + hedge trimmer is now ready for use.



NOTE: If you have any questions, please call the All Season Power customer service department at 1-866-225-9723 for assistance.

Before Using

Charging Procedure

The battery charger supplied matches the lithium-ion battery installed in the tool. Do not use other battery chargers.

The lithium-ion battery is protected against deep discharging. When the battery is empty, a protective circuit will automatically switch OFF the machine. The blade will no longer move and a slight whistling sound will be heard.

Charge the battery for 5 to 7 hours, then use it until it runs down (i.e. the tool starts to operate slowly). Recharge for 5 to 7 hours again before resuming operation.

⚠ WARNING! Continued and excessive overuse of the ON/OFF trigger switch can permanently damage the lithium-ion battery.

⚠ CAUTION! This charger does not automatically turn off when the battery is fully charged. Please take care not to leave the grass shear + hedge trimmer plugged into the charger. Switch off or unplug the charger at the mains when charging is complete.

NOTE: The charge level indicator LED light will illuminate red when the charger is plugged in and is charging the grass shear + hedge trimmer. The middle LED light will turn green when the grass shear + hedge trimmer is fully charged.

The charging process starts as soon as the charger is plugged into both the proper electrical outlet and the tool.

- During the charging procedure, the handle of the tool will feel slightly warm to the touch. This is normal.
- When no further use is planned for an extended period of time, disconnect the battery charger from the outlet and the unit.
- Do not use the tool during the charging procedure.

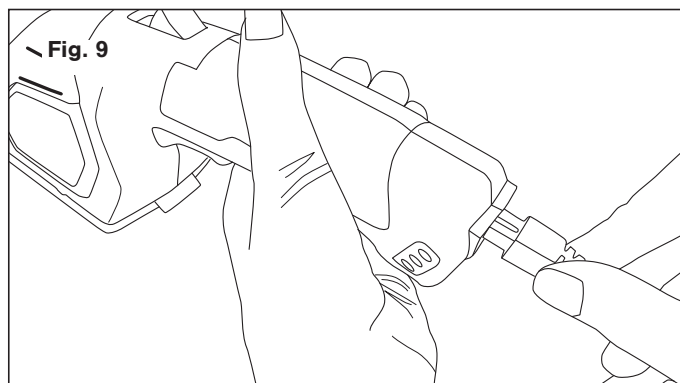
Battery Charging

The length of service between each charging varies depending on the type of work you are doing. The battery in this grass shear + hedge trimmer has been designed to provide maximum trouble-free life. However, like all batteries, it will eventually wear out. To obtain the longest possible battery life, we suggest the following:

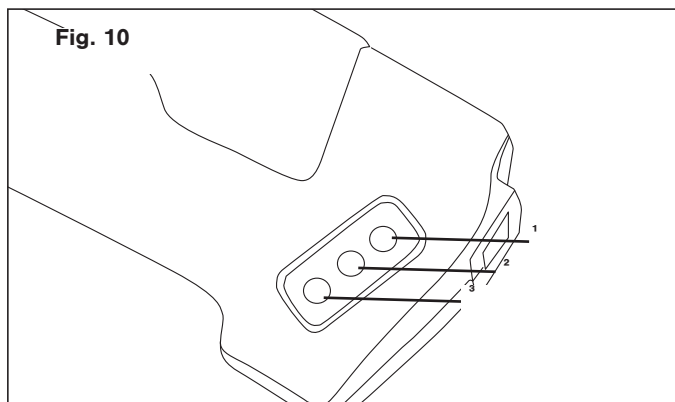
- Store and charge your grass shear + hedge trimmer in a cool area. Temperatures above or below normal room temperature will shorten battery life.
- Never store the grass shear + hedge trimmer with the battery in a discharged condition. Recharge the unit immediately after it is discharged.
- All batteries gradually lose their charge. The higher the temperature is, the faster they lose their charge. If you store your grass shear + hedge trimmer for long periods of time without using it, recharge the battery every 6 months. This will extend battery life.

NOTE: The grass shear + hedge trimmer has been shipped in a low charge condition and should be fully charged before use.

1. Plug the charger adaptor into an appropriate AC power outlet. Connect the AC adaptor charger plug into the charging socket of the grass shear + hedge trimmer to start charging (Fig. 9).



2. LED no.1 will illuminate red when charging. LED's 2 and 3 will not illuminate when charging (Fig. 10).



3. The battery will take approximately 3 hours to charge. Charging may take up to 5 hours due to the level of charge left in the battery and the ambient temperature.

NOTE: A charge level indicator LED light will always be illuminated when the charger is plugged in and the mains power is turned on. The charge indicator indicates the charge status of the grass shear + hedge trimmer as shown below:

Condition	Color of LED's	LED's Illuminated
Charging	Red	¹ - Red, ² - Not illuminated, ³ - Not illuminated
Fully Charged	Green	¹ - Not illuminated, ² - Green, ³ - Not illuminated
Low Charge	Yellow	¹ - Not illuminated, ² - Not illuminated, ³ - Yellow

Operation

IMPORTANT! The product is intended for light-duty trimming of shrubs and lawn edges for residential properties.

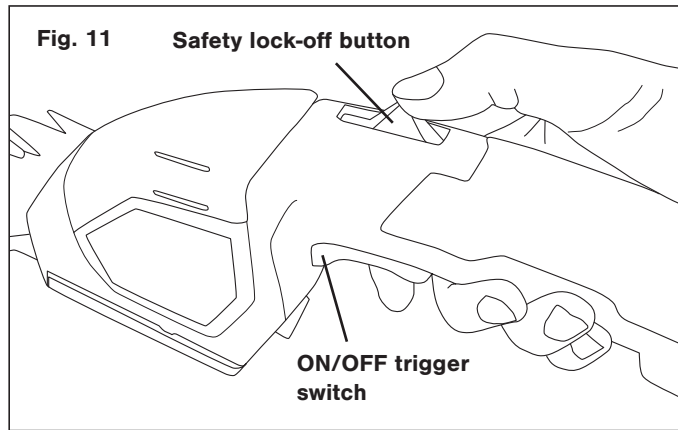
NOTE: Charge the battery for 3 to 5 hours, then use it until it runs down (i.e. the tool will only slowly operate and the yellow charger indicator will be illuminated). Recharge for 3 to 5 hours again before resuming operation.

⚠ WARNING! The blades continue to move for a few seconds after the tool is switched OFF. Turn OFF the tool and wait until the blades come to a complete stop before adjusting or cleaning.

⚠ CAUTION! Never touch the blade or blade rail while the tool is in operation and be aware of the sharp edges even when the grass shear + hedge trimmer is not in use.

Starting + Stopping

1. To power ON, push and hold the safety lock-off button with your thumb, while pressing the ON/OFF trigger switch with your forefinger. Once the trigger switch engages, you can release the safety lock-off button and proceed with operation (Fig. 11).



NOTE: The safety lock-off button reduces the risk of accidental starting.

2. To power OFF, simply release the ON/OFF trigger switch (Fig. 11).

⚠CAUTION! Do not force the blades through dense growth. If the blades slow down, then reduce your cutting pace. Should the blades jam, release the trigger immediately. Do not use your fingers to free up jammed blades. Jammed blades can release, suddenly causing serious injury.

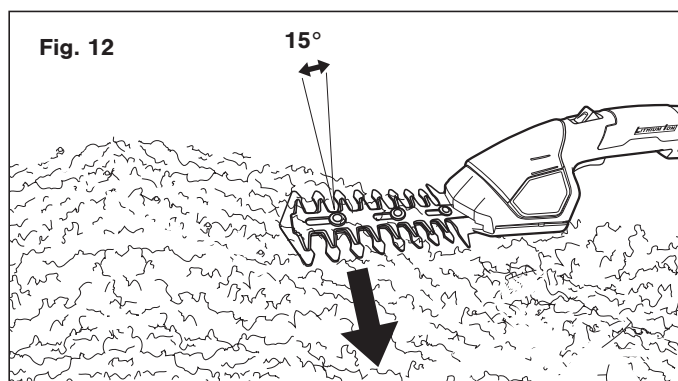
⚠CAUTION! Always ensure proper footing and balance in a clean and clear work environment before switching on the grass shear + hedge trimmer.

NOTE: The yellow charge indicator LED light will illuminate when the battery is running low and requires charging.

Trimming Tips

⚠WARNING! Only use the hedge trimmer blade for this operation. Never use the telescoping pole with the hedge trimmer for trimming hedges.

NOTE: Try to keep the cutting device angled at approximately 15° to the cutting surface (Fig. 12).



1. **Shaping** – A hedge should be trimmed to achieve a trapezoidal form; it should widen toward the bottom on both sides. Shaping a hedge in this manner improves the penetration of light to the lower extremities. A general guideline is to slant the hedge approximately 4 in. (10 cm) for each 39 in. (1 m) of hedge height.
2. **Cutting Sequence** – First cut both sides; start at the bottom and work towards the top. This prevents cuttings from falling into an area that you have yet to trim.
3. **Trimming the Top** – Where the branches have grown extremely long, cut back the hedge in several stages. The shorter cuttings obtained are best suited for composting.
4. **Pruning Thick Branches** – When older hedges are to be cut a substantial amount, use pruning shears or some other device to trim thicker branches (greater than 0.3 in. [8 mm] in diameter) to the desired length before starting work with the hedge trimmer.

To shape precisely, run a taut line between the extreme edges of the hedge and then trim along the length of the line.

Ensure that the blade does not come into contact with any object made of hard material that could damage it, such as fencing wire or metallic plant supports.

Maintenance

⚠WARNING! Always switch the product off and let the product cool down before performing inspection, maintenance and cleaning work.

1. Keep the ventilation vents of the tool clean at all times. If possible, prevent foreign matter from entering the vents.
2. If the enclosure of the trimmer requires cleaning, do not use solvents to clean it. Only use a moistened soft cloth. Never let any liquid get inside the tool; and never immerse any part of the tool into a liquid.
3. The blade rail should be cleaned and treated with light machine oil or spray lubricant (such as WD40, CRC 5.56 or RP7) after each use. When a job lasts for a long period of time, it is recommended that the blade rail also be treated with spray lubricant at regular intervals during operation.
4. Inspect the product before each use for worn and damaged parts. Do not operate it if you find broken and worn parts.

Blade Maintenance

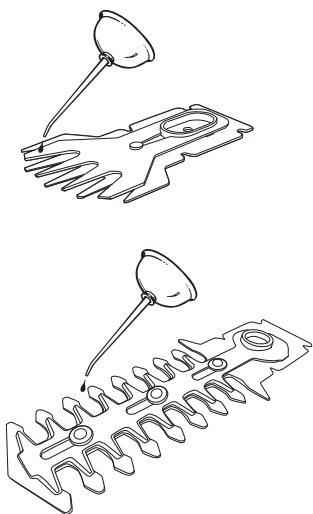
To ensure years of efficient and trouble-free operation, blade cleaning should be performed if sap and debris have built-up, or if you live in an area where the soil is sandy. Cleaning unusually heavy deposits may require removal of the blades.

NOTE: All Season Power will not be held responsible for any damage or injuries caused by repair of the trimmer by an unauthorized person or by mishandling of the trimmer.

1. Keep the cutting blades clean and free of debris. Remove trimmings.

2. Apply a small amount of suitable lubricant on the blades to retain a good cutting performance (Fig. 13).

Fig. 13



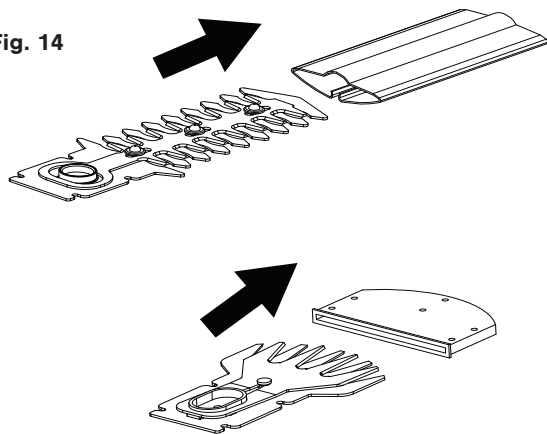
3. Keep the blades sharp. Have a worn or damaged cutting device replaced with a new one of the same type by a qualified specialist. Spare parts may be ordered online at shopjoe.com or via phone by contacting the All Season Power customer service center at 1-866-225-9723.

Storage

When the tool will not be used for several months, it is ideal to leave the battery connected to the charger. For optimal storage, proceed as follows:

- Fully charge the battery.
- Clean the product as described above.
- Assemble the blade covers over the blades (Fig. 14).

Fig. 14



- Store the tool in a secure and dry location. The storage temperature must always remain in the range of 41°F (5°C) to 104°F (40°C).
- Before using the tool after prolonged storage, fully recharge the battery.

Battery Caution + Disposal

Always dispose of your battery pack according to federal, state, and local regulations. Contact a recycling agency in your area for recycling locations.

⚠ CAUTION! Even discharged battery packs contain some energy. Before disposing, use electrical tape to cover the terminals to prevent the battery pack from shorting, which could cause a fire or explosion.

⚠ WARNING! To reduce the risk of injury or explosion, never burn or incinerate a battery pack even if it is damaged, dead, or completely discharged. When burned, toxic fumes and materials are emitted into the surrounding atmosphere.

1. Batteries vary according to device. Consult your manual for specific information.
2. Install only new batteries of the same type in your product (where applicable).
3. Failure to insert batteries in the correct polarity, as indicated in the battery compartment or manual, may shorten the life of the batteries or cause batteries to leak.
4. Do not mix old and new batteries.
5. Do not mix Alkaline, Standard (Carbon-Zinc), or Rechargeable (Nickel Cadmium, Nickel Metal Hydride, or Lithium-Ion) batteries.
6. Do not dispose of batteries in fire.
7. Batteries should be recycled or disposed of as per state and local guidelines.

Service + Support

If your Sun Joe® cordless grass shear + hedge trimmer requires service or maintenance, please call the All Season Power customer service center at 1-866-225-9723.

Model + Serial Numbers

When contacting the company or reordering parts, you will need to provide the model and serial numbers of your product. These are found on the decal affixed to the housing or handle of your cordless grass shear + hedge trimmer. Copy these numbers into the space provided below.

Record the following numbers from the housing or handle of your new product:

Model #:

H J 6 0 4 C

Serial #:

HJ604C Charger

Federal Communications Commission (FCC)

 **WARNING!** Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Class B device:

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

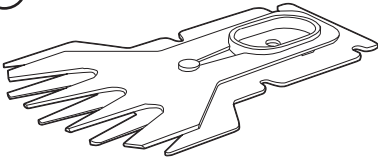
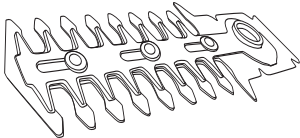
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different than the one the receiver is connected to.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Optional Accessories

⚠️WARNING! ALWAYS use only authorized Snow Joe® + Sun Joe® replacement parts and accessories. NEVER use replacement parts or accessories that are not intended for use with this cordless grass shear + hedge trimmer. Contact All Season Power if you are unsure whether it is safe to use a particular replacement part or accessory with your cordless grass shear + hedge trimmer. The use of any other attachment or accessory can be dangerous and could cause injury or mechanical damage.

Accessories	Item	Model
① 	Grass Shear Blade	HJ604C-1.10
② 	Hedge Trimmer Blade	HJ604C-1.11

NOTE: Accessories are subject to change without any obligation on the part of All Season Power to provide notice of such changes. Accessories can be ordered online at shopjoe.com or via phone by contacting the All Season Power customer service center at 1-866-225-9723.



ALL SEASON POWER CUSTOMER PROMISE

ABOVE ALL ELSE, All Season Power LLC ("All Season Power") is dedicated to you, our customer. We strive to make your experience as pleasant as possible. Unfortunately, there are times when a Snow Joe®, Sun Joe®, Aqua Joe®, or Auto Joe® product ("Product") does not work or breaks under normal operating conditions. We think it's important that you know what you can expect from us. That's why we have a Limited Warranty ("Warranty") for our Products.

OUR WARRANTY:

All Season Power warrants new, genuine, powered and non-powered Products to be free from defects in material or workmanship when used for ordinary household use for a period of two years from the date of delivery of the Product to the original, end-user purchaser when purchased from All Season Power or from one of All Season Power's authorized sellers with proof of purchase. Because All Season Power is unable to control the quality of its Products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this Warranty does not cover Products purchased from unauthorized sellers. If your Product does not work or there's an issue with a specific part that is covered by the terms of this Warranty, All Season Power will elect to either (1) send you a free replacement part, (2) replace the Product with a new or comparable product at no charge, or (3) repair the Product. How cool is that!

This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from State to State.

PRODUCT REGISTRATION:

All Season Power strongly encourages you to register your Product. You can register online at shopjoe.com/register, or by printing and mailing in a registration card available online from our website, or by calling our Customer Service Department at **1-866-225-9723**, or by e-mailing us at help@allseasonpower.com. Failure to register your Product will not diminish your warranty rights. However, registering your Product will allow All Season Power to better serve you with any of your customer service needs.

WHO CAN SEEK LIMITED WARRANTY COVERAGE:

This Warranty is extended by All Season Power to the original purchaser and original owner of the Product.

WHAT IS NOT COVERED?

This Warranty does not apply if the Product has been used commercially or for non-household or rental applications. This Warranty also does not apply if the Product was purchased from an unauthorized seller. This Warranty also does not cover cosmetic changes that do not affect performance. Wearing parts like belts, augers, chains and tines are not covered under this Warranty, and can be purchased at shopjoe.com/support or by calling **1-866-225-9723**.



Keep your warranty intact. Only use **CERTIFIED AUTHENTIC** Snow Joe®, Sun Joe®, Aqua Joe® + Auto Joe® replacement parts + accessories. Use of any other parts + accessories will void the warranty. Genuine parts + accessories can be found and purchased online at shopjoe.com/support by entering the model number of your product.

[illegible]

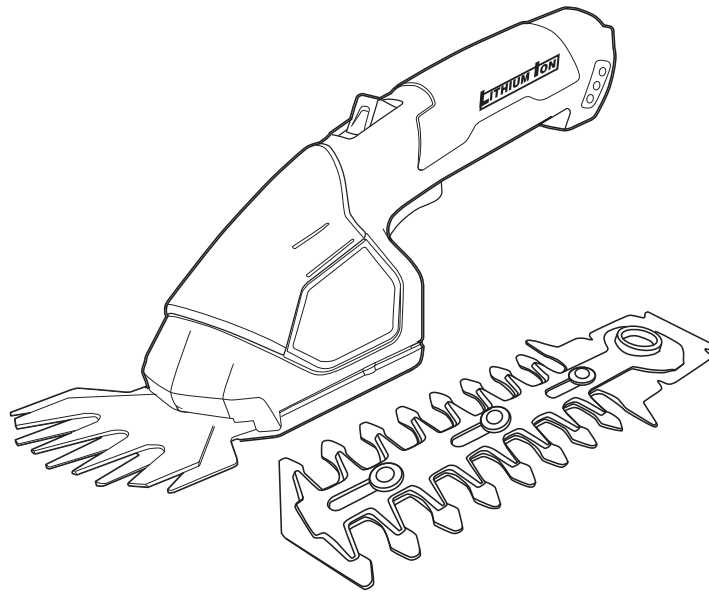
**ES****MANUAL DEL OPERADOR**

PODADORA DE CÉSPED + BORDEADORA DE ARBUSTOS INALÁMBRICA

BATERÍA DE IONES DE LITIO DE 7.2 V MÁX.*

Modelo HJ604C

Forma No. ASP-HJ604C-880S-MR2 (K)



¡GRACIAS POR TU COMPRA!

ESCANEA REGISTRA EN LÍNEA HOY



- ✓ ACTIVA TU **GARANTÍA DE 2 AÑOS**
- ✓ RECIBE **90 DÍAS DE COBERTURA ADICIONAL**
- ✓ VISITA **SHOPJOE.COM/REGISTER**

No registrar la compra de tu producto no disminuirá tus derechos de garantía. Para obtener más información, visita shopjoe.com.



ACTUALIZA TU COBERTURA EN **SHOPJOE.COM/REGISTER** PARA OBTENER HASTA 3, 4 O 5 AÑOS DE COBERTURA TOTAL DEL HERRAMIENTA

Cuando decimos que respaldamos nuestro producto, ¡lo decimos en serio! Ahora puedes soplar, segar, cortar, serrar o realizar cualquier otra tarea en el jardín con confianza, sabiendo que si hay algún problema con tu herramienta dentro del período de garantía, lo resolveremos con gusto.

¿TU EXPERIENCIA
CON SNOW JOE
TE HA DEJADO
SONRIENDO?



¡CUÉNTALES A TUS AMIGOS Y ETIQUÉTANOS!

¡Nos encanta recibir tus comentarios! Comparte tu experiencia escribiendo comentarios y reseñas en shopjoe.com, ¡o conéctate con nosotros en redes sociales!



@SNOWJOECO

#GOWITHJOE

¿O ALGO TE HA
DEJADO MENOS
SATISFECHO?



¡LO SENTIMOS POR ESO!

Nuestro amable equipo de servicio al cliente está listo para ayudarte con cualquier problema que puedas tener, de Lunes a Domingo 9AM a 5PM EST

LLÁMANOS, ENVÍANOS UN CORREO ELECTRÓNICO, CHATEA CON NOSOTROS

HELP@SHOPJOE.COM
Respuesta más rápida

SHOPJOE.COM



1-866-225-9723

Instrucciones originales.
© 2024 All Season Power LLC.
Snow Joe®, Sun Joe®, Aqua Joe®, Auto Joe® y Power Joe® son
marcas registradas utilizadas bajo licencia de Weather Brands LLC.

***DESCARGO DE RESPONSABILIDAD:** El voltaje inicial sin carga, cuando la batería está cargada por completo, alcanza un máximo de 8.4 V. El voltaje nominal bajo una carga típica es de 7.2 V

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



PODADORA DE CÉSPED + BORDEADORA DE ARBUSTOS INALÁMBRICA

BATERÍA DE IONES DE LITIO DE 7.2 V MÁX.*

Modelo HJ604C

Forma No. ASP-HJ604C-880S-MR2 (K)

¡IMPORTANTE!

Instrucciones de seguridad

Todos los operadores deben leer estas instrucciones antes del uso

Siga siempre estas normas de seguridad. No hacerlo podría resultar en lesiones corporales severas o incluso la muerte.

Advertencias Generales de Seguridad de la Máquina

⚠ ¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta máquina. No seguir todas las instrucciones enumeradas a continuación puede resultar en choque eléctrico, incendio y/o lesiones graves. Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.

1. Seguridad del área de trabajo

- a. **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras pueden provocar accidentes.
- b. **No utilice la máquina en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las máquinas pueden generar chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c. **Mantenga a los niños y a los espectadores alejados mientras opera la máquina.** Las distracciones pueden hacerle perder el control.

2. Seguridad eléctrica

- a. **Los enchufes de la máquina deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna forma. No utilice adaptadores con máquinas con conexión a tierra.** Los enchufes sin modificar y las tomas de corriente adecuadas reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- b. **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- c. **No opere la máquina bajo la lluvia ni en condiciones húmedas.** Esto puede aumentar el riesgo de descarga eléctrica.

- d. **No dañe el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la máquina. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, bordes afilados o partes móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e. **Cuando utilice la máquina en exteriores, emplee un cable de extensión apto para uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f. **Si es inevitable operar la máquina en un lugar húmedo, utilice una fuente de alimentación protegida con un dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3. Seguridad personal

- a. **Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y actúe con sentido común al operar la máquina. No utilice la máquina si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción mientras opera la máquina puede resultar en lesiones personales graves.
- b. **Utilice equipo de protección personal. Use siempre protección para los ojos.** Los equipos de protección, como mascarillas contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos o protección auditiva adecuada para las condiciones, reducirán las lesiones personales.
- c. **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación o al paquete de baterías, o al levantar o transportar la máquina.** Transportar la máquina con el dedo en el interruptor o energizar una máquina que tiene el interruptor activado puede provocar accidentes.
- d. **Retire cualquier llave de ajuste o herramienta antes de encender la máquina.** Una llave o herramienta dejada en una parte giratoria de la máquina puede causar lesiones personales.
- e. **No se estire demasiado. Mantenga siempre una posición firme y el equilibrio adecuado.** Esto le permitirá un mejor control de la máquina en situaciones inesperadas.
- f. **Vístase adecuadamente. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las partes móviles.** La ropa suelta, las joyas o el cabello largo

***DESCARGO DE RESPONSABILIDAD:** El voltaje inicial sin carga, cuando la batería está cargada por completo, alcanza un máximo de 8.4 V. El voltaje nominal bajo una carga típica es de 7.2 V

pueden quedar atrapados en las partes móviles.

g. Si se proporcionan dispositivos para la conexión de sistemas de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se usen correctamente. El uso de sistemas de recolección de polvo puede reducir los riesgos relacionados con la exposición al polvo.

h. No permita que la familiaridad adquirida por el uso frecuente de herramientas le haga volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad. Una acción descuidada puede causar una lesión grave en fracciones de segundo.

4. Uso y cuidado de la máquina

a. No fuerce la máquina. Use la máquina correcta para su aplicación. La máquina adecuada realizará el trabajo de manera más eficaz y segura al ritmo para el cual fue diseñada.

b. No utilice la máquina si el interruptor no enciende o apaga la máquina. Cualquier máquina que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

c. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire la batería, si es desmontable, antes de hacer ajustes, cambiar accesorios o almacenar la máquina. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la máquina accidentalmente.

d. Almacene la máquina inactiva fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la máquina o con estas instrucciones la operen. Las máquinas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.

e. Mantenga la máquina y los accesorios en buenas condiciones. Verifique si hay desalineación o bloqueo de piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la máquina. **Si está dañada, repare la máquina antes de usarla.** Muchos accidentes son causados por máquinas mal mantenidas.

f. Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte bien mantenidas, con bordes afilados, son menos propensas a atascarse y son más fáciles de controlar.

g. Use la máquina, los accesorios y las herramientas de acuerdo con estas instrucciones, considerando las condiciones de trabajo y la labor a realizar. El uso de la máquina para operaciones distintas a las previstas podría resultar en una situación peligrosa.

h. Mantenga las empuñaduras y superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa. Las empuñaduras resbaladizas y superficies de agarre no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

5. USO Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS CON BATERÍA

a. Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que sea adecuado para un tipo de paquete de BATERÍA puede presentar un riesgo de incendio si se utiliza con otro paquete de BATERÍA.

b. Use la máquina solo con los paquetes de BATERÍA designados específicamente. El uso de otros paquetes de BATERÍA puede crear un riesgo de lesiones e incendio.

c. Cuando el paquete de BATERÍA no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros pequeños objetos metálicos, que puedan crear una conexión entre los terminales. Cortocircuitar los terminales de la BATERÍA puede causar quemaduras o incendio.

d. En condiciones abusivas, es posible que se expulse líquido de la BATERÍA; evite el contacto. Si ocurre un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque atención médica adicionalmente. El líquido expulsado de la BATERÍA puede causar irritación o quemaduras.

e. No utilice un paquete de BATERÍA o herramienta que esté dañada o modificada. Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento impredecible, lo que resulta en incendio, EXPLOSIÓN o riesgo de lesiones.

f. No exponga un paquete de BATERÍA o herramienta a fuego o temperaturas excesivas. La exposición a fuego o temperaturas superiores a 130 °C puede causar explosiones.

NOTA: La temperatura "130 °C" puede ser reemplazada por la temperatura "265 °F".

g. Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de BATERÍA o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Cargar de manera inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la BATERÍA y aumentar el riesgo de incendio.

6. Servicio

a. Haga que su máquina sea reparada por un técnico calificado utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la máquina.

b. Nunca repare paquetes de BATERÍA dañados. El servicio de los paquetes de BATERÍA debe ser realizado únicamente por el fabricante o proveedores de servicio autorizados.

c. Si su máquina requiere servicio, comuníquese con un distribuidor autorizado de Snow Joe® + Sun Joe® o llame al centro de atención al cliente de All Season Power al 1-866-225-9723 para obtener asistencia. Solo se deben utilizar piezas de repuesto idénticas para las reparaciones. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

- d. Si el cable del cargador de la batería está dañado, debe ser reemplazado de inmediato para evitar un peligro. Comuníquese con el centro de atención al cliente de All Season Power al 1-866-225-9723 para obtener asistencia.

Advertencias de Seguridad para la Cortadora de Setos

- a. Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cuchilla. No retire material cortado ni sostenga el material a cortar cuando las cuchillas estén en movimiento. Las cuchillas continúan moviéndose después de apagar el interruptor. Un momento de distracción al operar la cortadora de setos puede resultar en lesiones personales graves.
- b. Transporte la cortadora de setos por el mango con la cuchilla detenida y teniendo cuidado de no activar ningún interruptor de encendido. El transporte adecuado de la cortadora de setos disminuirá el riesgo de encendido accidental y de lesiones personales como resultado de las cuchillas.
- c. Cuando transporte o almacene la cortadora de setos, siempre coloque la tapa protectora de la cuchilla. Un manejo adecuado de la cortadora de setos reducirá el riesgo de lesiones personales causadas por las cuchillas.
- d. Al despejar material atascado o realizar el mantenimiento de la unidad, asegúrese de que todos los interruptores de encendido estén apagados y que el seguro de bloqueo esté en la posición de bloqueo. La activación inesperada de la cortadora de setos mientras se despeja material atascado o se realiza mantenimiento puede resultar en lesiones personales graves.
- e. Sostenga la cortadora de setos solo por las superficies aisladas de agarre, ya que la cuchilla puede contactar con cables ocultos. Las cuchillas en contacto con un cable "activo" pueden hacer que las partes metálicas expuestas de la cortadora de setos se "activen" y podrían dar una descarga eléctrica al operador.
- f. Mantenga todos los cables de alimentación alejados del área de corte. Los cables de alimentación o cables pueden estar ocultos en setos o arbustos y pueden ser cortados accidentalmente por la cuchilla.
- g. No use la cortadora de setos en condiciones climáticas adversas, especialmente cuando haya riesgo de rayos. Esto reduce el riesgo de ser alcanzado por un rayo.
- b. Mantenga todos los cables de alimentación y cables alejados del área de corte. Los cables pueden estar ocultos y pueden ser accidentalmente cortados por la cuchilla.
- c. Use protección para los oídos. Un equipo de protección adecuado reducirá el riesgo de pérdida de audición.
- d. Sostenga las tijeras de césped únicamente por las superficies de agarre aisladas, ya que la cuchilla puede entrar en contacto con cables ocultos o su propio cable. Las cuchillas que tocan un cable "en vivo" pueden hacer que las partes metálicas expuestas de las tijeras de césped se "activen" y podrían dar una descarga eléctrica al operador.
- e. Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cuchilla. No retire el material cortado ni sostenga el material a cortar cuando las cuchillas estén en movimiento. Las cuchillas continúan moviéndose después de apagar el interruptor. Un momento de distracción al operar las tijeras de césped puede resultar en lesiones personales graves.
- f. Al despejar material atascado o realizar el mantenimiento de las tijeras de césped, asegúrese de que el interruptor de alimentación esté apagado y el cable de alimentación desconectado. La activación inesperada de las tijeras de césped mientras se despeja material atascado o se realiza el mantenimiento puede resultar en lesiones personales graves.
- g. Lleve las tijeras de césped por el mango con la cuchilla detenida, teniendo cuidado de no accionar el interruptor de alimentación. El manejo adecuado de las tijeras de césped reducirá el riesgo de inicio accidental y las lesiones personales resultantes de las cuchillas.
- h. Al transportar o almacenar las tijeras de césped, siempre use la funda de la cuchilla. Un manejo adecuado de las tijeras de césped reducirá el riesgo de lesiones personales por las cuchillas.

Advertencias de seguridad para las tijeras de césped:

- a. No use las tijeras de césped en condiciones meteorológicas adversas, especialmente cuando haya riesgo de tormentas eléctricas. Esto reduce el riesgo de ser alcanzado por un rayo.

Símbolos de seguridad

La siguiente tabla muestra y describe los símbolos de seguridad que pueden aparecer en este producto. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones de esta herramienta antes de intentar ensamblarla y operarla.

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	ALERTA DE SEGURIDAD: indica una precaución, advertencia o peligro.		LEA EL(LOS) MANUAL(ES) DEL OPERADOR: lea, comprenda y siga todas las instrucciones en el(los) manual(es) antes de intentar ensamblar y operar esta unidad.
	ALERTA DE SEGURIDAD: indica una precaución, advertencia o peligro. Mantener seco.		Use protección para los ojos, los oídos y la cabeza.
	Mantenga a los transeúntes a una distancia segura del área de trabajo.		PELIGRO – Mantenga las manos alejadas de la cuchilla.

Conozca su podadora de césped + bordeadora de arbustos

1. Mango de podadora de césped + bordeadora de arbustos

2. Botón de trabado de seguridad

3. Indicador de nivel de carga

4. Gâchette marche-arrêt

5. Prise pour l'adaptateur de charge

6. Caisson moteuro

7. Couvre-lame

8. Funda de cuchilla para podado de césped

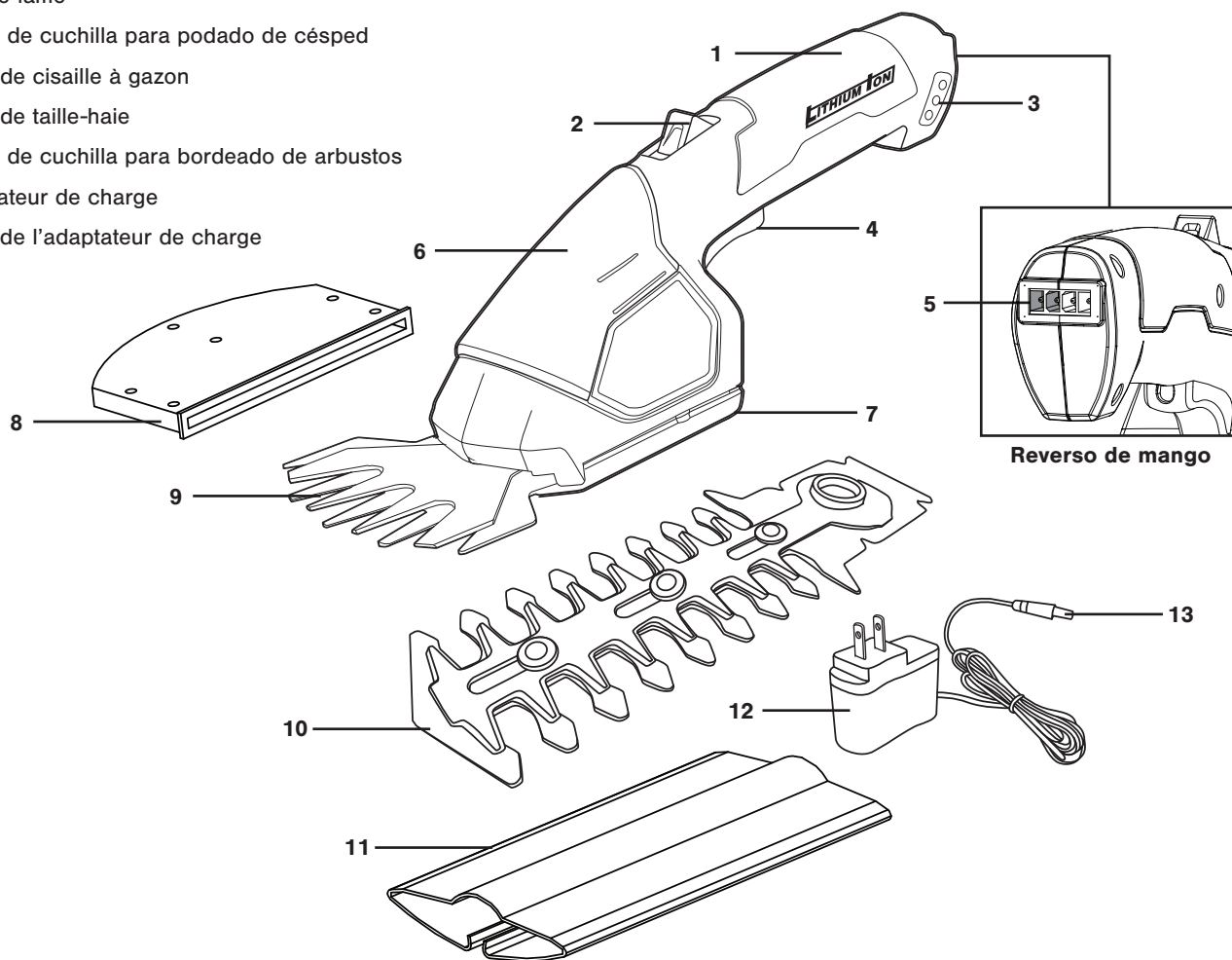
9. Lame de cisaille à gazon

10. Lame de taille-haie

11. Funda de cuchilla para bordeado de arbustos

12. Adaptateur de charge

13. Fiche de l'adaptateur de charge



Datos técnicos

Voltaje de batería*	7.2 V	Tiempo de carga máx.	5 horas
Capacidad de la batería.....	1.5 Ah	Cuchilla podadora de césped	4 plg (10.2 cm)
Tipo de batería.....	Iones de Litio	Cuchilla de bordeado de arbustos	6 plg (15.2 cm)
Cargador	Incluido	Diámetro de corte de bordeado de arbustos	0.3 plg (0.8 cm)
Entrada de cargador.....	120 V CA 60 Hz	Velocidad sin carga	1,250 RPM ±10%
Salida de cargador.....	9 V $\overline{\text{---}}$ 0.4 A	Peso neto	2.1 lb (0.94 kg)

***DESCARGO DE RESPONSABILIDAD:** El voltaje inicial sin carga, cuando la batería está cargada por completo, alcanza un máximo de 8.4 V. El voltaje nominal bajo una carga típica es de 7.2 V

Desembalaje

Contenido del paquete

- Podadora de césped + bordeadora de arbustos inalámbrica
- Cuchilla para bordeado de arbustos
- Funda de cuchilla para bordeado de arbustos
- Cuchilla para podado de césped
- Funda de cuchilla para podado de césped
- Cargador
- Manual

1. Retire cuidadosamente la podadora de césped + bordeadora de arbustos de arbustos y compruebe que todos los artículos anteriores estén incluidos.
2. Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya ocurrido ningún daño o ruptura durante el transporte. Si alguna parte está dañada o extraviada, NO DEVUELVA la unidad a la tienda. Llame al centro de servicio al cliente All Season Power al 1-866-225-9723.

NOTA: no se deshaga de la caja de transporte ni del material de embalaje hasta que usted esté listo para usar su nueva podadora de césped + bordeadora de arbustos inalámbrica. El empaquetado está hecho de materiales reciclables. Deseche estos materiales en conformidad con los reglamentos locales.

¡IMPORTANTE! El equipo y los materiales de embalaje no son juguetes. No deje que los niños jueguen con bolsas plásticas, láminas o partes pequeñas. ¡Estos objetos pueden ser tragados y representan un riesgo de asfixia!

Ensamblado

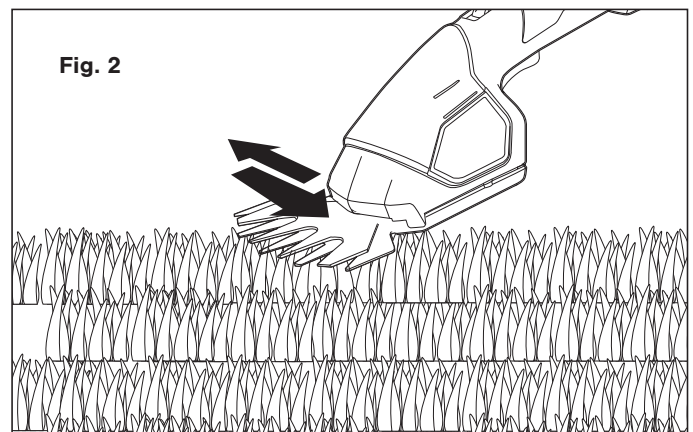
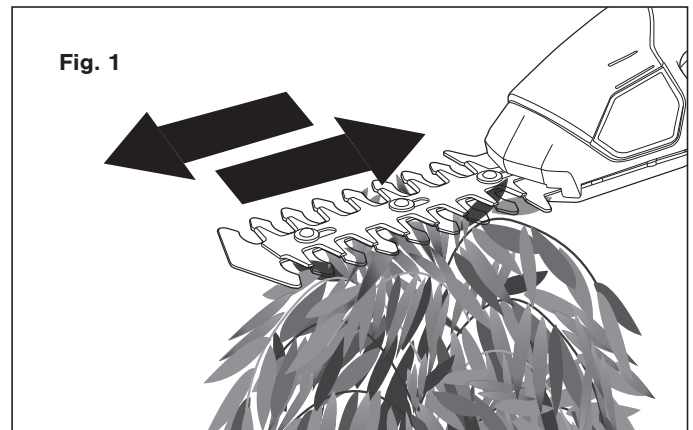
Esta podadora de césped + bordeadora de arbustos inalámbrica viene completamente ensamblada con la cuchilla podadora de césped pre-instalada.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Use guantes de protección al manipular las cuchillas.

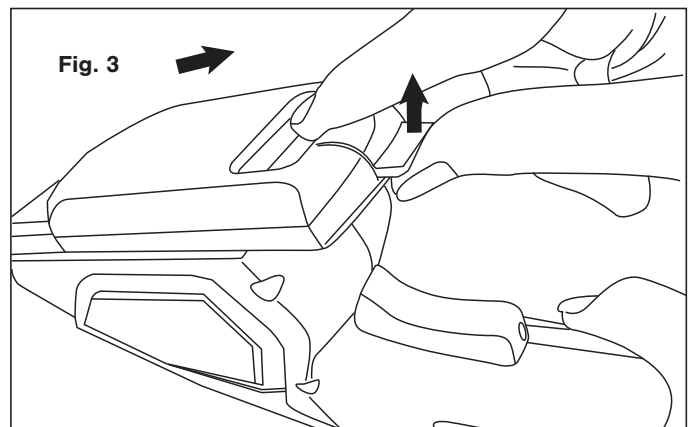
⚠ ¡ADVERTENCIA! Asegúrese de que la unidad esté apagada antes de manipular las cuchillas.

Colocación y cambio de cuchillas

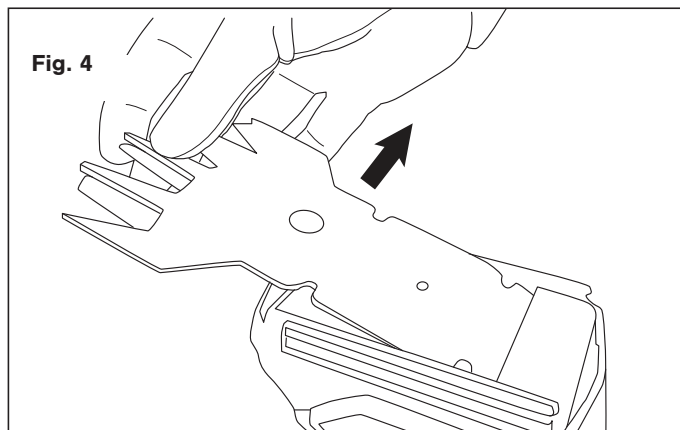
La podadora de césped + bordeadora de arbustos está equipada con dos cuchillas intercambiables, diseñadas para proyectos tipo “hágalo usted mismo” de jardinería estética en su jardín. La cuchilla de la bordeadora de arbustos es usada para cortar arbustos y matorrales (Fig. 1), mientras que la cuchilla de la podadora de césped es usada para cortar césped y arbustos que requieren un detalle más fino (Fig. 2).



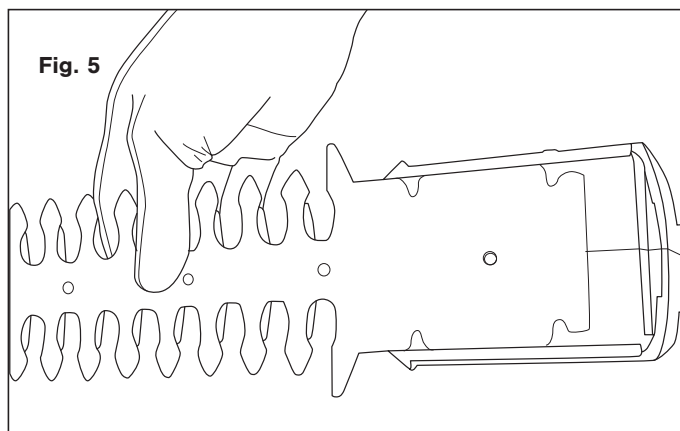
1. Para instalar o cambiar la cuchilla, coloque la podadora de césped + bordeadora de arbustos en una superficie dura. Coloque la unidad al revés con una mano, y use la otra mano para levantar delicadamente la lengüeta de la cubierta de la cuchilla. Deslice la lengüeta hacia atrás hasta que la cubierta pueda ser retirada (Fig. 3).



2. Retire delicadamente la cuchilla levantando la punta extrema de la cuchilla fuera de la podadora de césped + bordeadora de arbustos (Fig. 4).

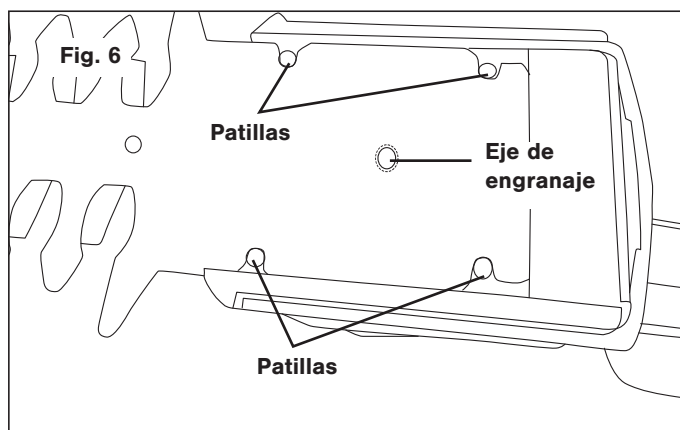


3. Inserte la cuchilla deseada dentro de la base de la carcasa del motor (Fig. 5).

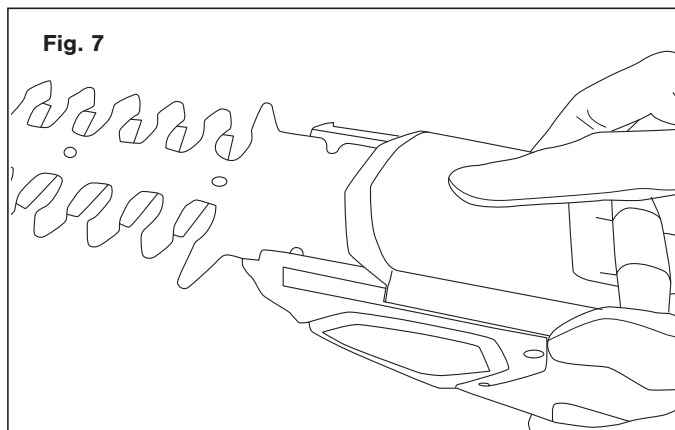


NOTA: usted puede tener que mover de forma manual la cuchilla o eje de engranaje para alinear el eje de engranaje con el engranaje en el centro de la unidad.

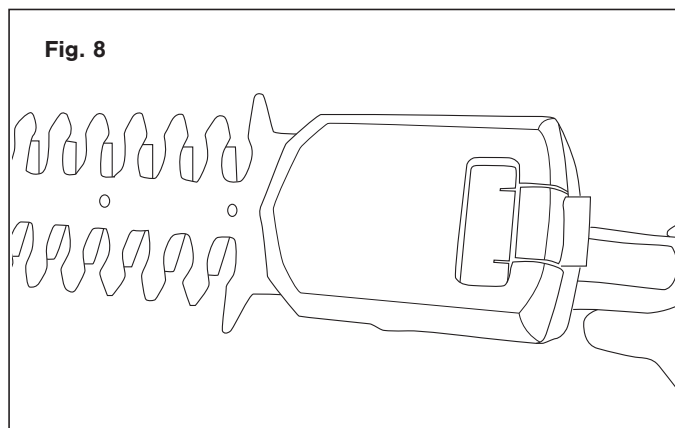
4. Alinee el eje de engranaje en el medio de la cuchilla con el engranaje en el medio de la unidad. Alinee las cuatro (4) patillas de manera que la cuchilla yacza plana contra la carcasa para un encaje seguro (Fig. 6).



5. Una vez que la cuchilla esté en su posición, reemplace la cubierta de la cuchilla alineando la cubierta con las ranuras en la base de la carcasa del motor (Fig. 7).



6. Empuje hacia adelante la cubierta, deslizándola hasta que encaje correctamente (haciendo clic) (Fig. 8). La podadora de césped + bordeadora de arbustos está ahora lista para ser usada.



NOTA: si tiene preguntas o necesita ayuda, comuníquese con el centro de servicio al cliente All Season Power llamando al 1-866-225-9723.

Antes del uso

Procedimiento de carga

El cargador de batería suministrado es compatible con la batería de iones de litio instalada en la herramienta. No use otros cargadores de batería.

La batería de iones de litio está protegida contra descargas en exceso. Cuando la batería esté completamente agotada, un circuito protector APAGARÁ de forma automática la máquina. La cuchilla ya no se moverá y se oír una leve sibilancia.

Cargue la batería durante 3 a 5 horas, luego úsela hasta que se agote (es decir, hasta que la herramienta empiece a trabajar con lentitud). Vuelva a recargar durante 3 a 5 horas antes de volver a trabajar.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Un uso excesivo y continuo del gatillo interruptor puede dañar permanentemente la batería de iones de litio.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Este cargador no se apaga de forma automática cuando la batería está completamente cargada. Tenga cuidado de no dejar la podadora de césped + bordeadora de arbustos enchufada en el cargador. Apague o desenchufe el cargador del tomacorriente cuando la carga haya sido completada.

NOTA: la luz LED indicadora de nivel de carga se iluminará en rojo cuando el cargador esté enchufado y cargando la batería de la podadora de césped + bordeadora de arbustos. La luz LED del medio se tornará verde cuando la podadora de césped + bordeadora de arbustos esté completamente cargada.

El proceso de carga empieza tan pronto como el cargador está enchufado al tomacorriente adecuado y a la herramienta.

- Durante el proceso de carga, el mango de la herramienta se sentirá ligeramente tibio al tacto. Esto es normal.
- Cuando no se vaya a usar la herramienta por un periodo prolongado de tiempo, desconecte el cargador de batería del tomacorriente y de la unidad.
- No utilice la herramienta durante el proceso de carga.

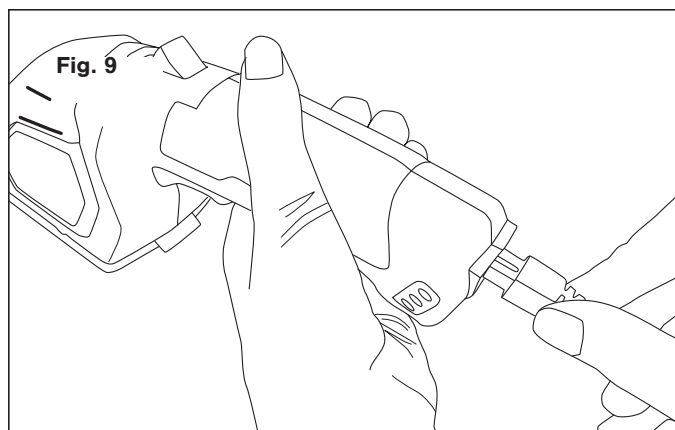
Carga de batería

El tiempo de trabajo entre cada carga varía dependiendo del tipo de labor que usted realiza. La batería en esta podadora de césped + bordeadora de arbustos ha sido diseñada para brindar un ciclo de vida útil máximo sin problemas. Sin embargo, como todas las baterías, eventualmente se desgastará. Para obtener el más prolongado ciclo de vida útil de su batería, recomendamos lo siguiente:

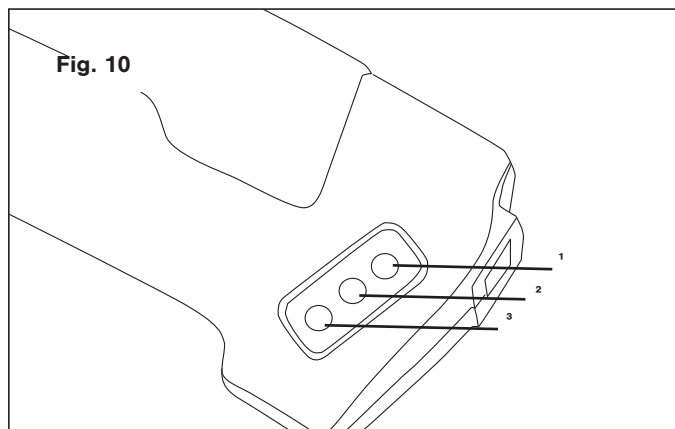
- Guarde y cargue su podadora de césped + bordeadora de arbustos en un área fría. Las temperaturas por encima o debajo del rango de temperaturas ambiente reducirá el ciclo de vida útil de la batería.
- Nunca guarde la podadora de césped + bordeadora de arbustos con la batería descargada. Recargue la batería inmediatamente luego de que haya sido descargada.
- Todas las baterías pierden gradualmente su carga. A más alta la temperatura, más rápido pierden su carga. Si usted almacena su podadora de césped + bordeadora de arbustos por periodos prolongados de tiempo sin usarla, recargue la batería cada seis meses. Esto extenderá el ciclo de vida útil de la batería.

NOTA: la batería de la podadora de césped + bordeadora de arbustos ha sido empacada con carga baja y debe ser cargada por completo antes del uso.

1. Enchufe el adaptador del cargador en un tomacorriente activo CA apropiado. Conecte el conector de carga del adaptador CA al receptáculo de cargador de la podadora de césped + bordeadora de arbustos para empezar a cargarla (Fig. 9).



2. La luz LED #1 se iluminará en rojo al cargar. Las luces LED #2 y #3 no se iluminarán durante la carga (Fig. 10).



3. La batería tomará aproximadamente 3 horas en cargarse. La carga puede tardar hasta 5 horas debido al nivel de carga restante en la batería y a la temperatura del ambiente.

NOTA: una luz LED indicadora de nivel de carga estará siempre iluminada cuando el cargador esté enchufado a un tomacorriente activo. El indicador de carga identifica el estado de carga de la podadora de césped + bordeadora de arbustos tal como se muestra a continuación:

Estado de carga	Color de luz LED	Luces LED iluminadas
Cargando	Rojo	¹ - Rojo, ² - No iluminada, ³ - No iluminada
Totalmente cargada	Verde	¹ - No iluminada, ² - Verde, ³ - No iluminada
Carga baja	Amarillo	¹ - No iluminada, ² - No iluminada, ³ - Amarillo

Operación

¡IMPORTANTE! El producto está destinado para un servicio ligero de podado de arbustos y bordes de jardines residenciales.

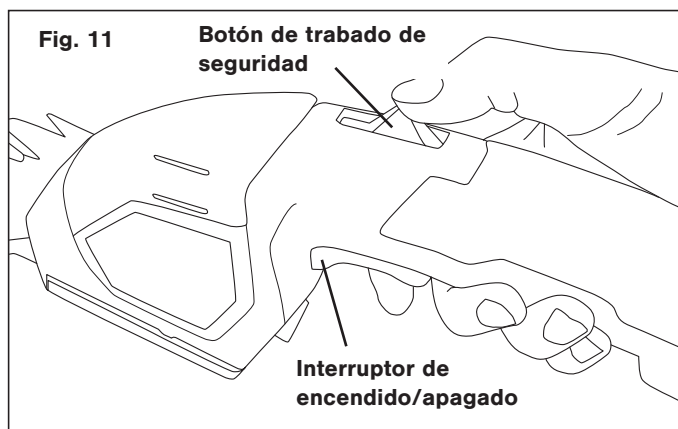
NOTA: cargue la batería durante 3 a 5 horas, luego úsela hasta que se agote (es decir, hasta que la herramienta solo opere lentamente y el indicador de carga esté iluminado con luz amarilla). Vuelva a recargar durante 3 a 5 horas antes de volver a trabajar.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Las cuchillas continúan girando por algunos segundos luego de que la herramienta es apagada. APAGUE la herramienta y espere hasta que las cuchillas se hayan detenido por completo antes de realizar tareas de ajuste o limpieza.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Nunca toque la cuchilla o riel de cuchilla mientras la herramienta esté operando, y preste atención a los bordes afilados, incluso cuando la podadora de césped + bordeadora de arbustos no esté en uso.

Arranque + parada

1. Para encenderla, presione y mantenga presionado el botón de trabado de seguridad con su pulgar, presionando al mismo tiempo el gatillo interruptor de encendido/apagado con su dedo índice. Una vez que el gatillo interruptor hace contacto, usted puede soltar el botón de trabado de seguridad y proceder con la operación (Fig. 11).



NOTA: el botón de trabado de seguridad reduce el riesgo de encendidos accidentales.

2. Para apagar, suelte el gatillo interruptor de encendido/apagado (Fig. 11).

⚠ ¡PRECAUCIÓN! No fuerce las cuchillas en vegetación densa. Si las cuchillas se desaceleran, disminuya su ritmo de corte. En caso de que las cuchillas se atasquen, suelte el gatillo inmediatamente. No use sus dedos para liberar cuchillas atasgadas. Las cuchillas atasgadas pueden soltarse repentinamente causando lesiones severas.

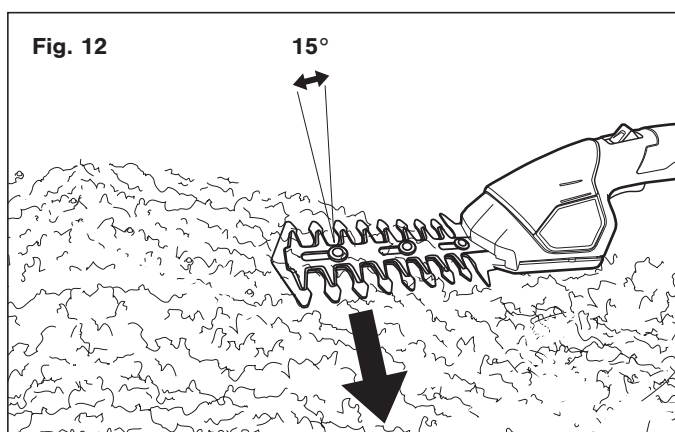
⚠ ¡PRECAUCIÓN! Asegúrese siempre de mantener un balance y posición adecuados, así como un entorno limpio de trabajo antes de encender la podadora de césped + bordeadora de arbustos.

NOTA: la luz LED amarilla indicadora de carga se iluminará cuando la batería esté agotándose y requiera ser cargada.

Consejos de bordeado

⚠ ¡ADVERTENCIA! Solo use la cuchilla de bordeado para esta operación. Nunca use el tubo telescópico para bordear arbustos.

NOTA: trate de mantener el dispositivo de corte a un ángulo de aproximadamente 15° con la superficie de corte (Fig. 12).



1. **Dar forma:** un arbusto debe ser podado para lograr una forma trapezoidal. Debe ensancharse hacia su parte inferior en ambos lados. Dar forma a un arbusto de esta forma mejora la penetración de luz a las ramas inferiores. Una regla general es cortar diagonalmente el arbusto aproximadamente 4 plg (10 cm) por cada 39 plg (1 m) de altura de arbusto.
2. **Secuencia de corte:** primero corte ambos lados; empiece abajo y trabaje hacia arriba. Esto evita que los cortes caigan en el área que a usted le falta podar.
3. **Corte de extremos:** donde las ramas hayan crecido demasiado largo, corte el arbusto en varias etapas. Los cortes más pequeños que se obtengan son los más adecuados para el compostaje.
4. **Podado de ramas gruesas:** cuando arbustos más viejos van a ser podados bastante, use tijeras de podar o algún otra herramienta para cortar ramas más gruesas (de más de 0.3 plg [8 mm] de diámetro) a la longitud deseada antes de empezar a trabajar con la bordeadora de arbustos.

Para dar forma con precisión, pase un cordel tenso entre los bordes extremos del arbusto y luego corte a lo largo de la línea.

Asegúrese de que la cuchilla no haga contacto con ningún objeto duro que pueda dañarla, tal como una cerca de alambre o soportes metálicos de plantas.

Mantenimiento

⚠ ¡ADVERTENCIA! Siempre apague la herramienta y deje que se enfríe antes de inspeccionarla, repararla y limpiarla.

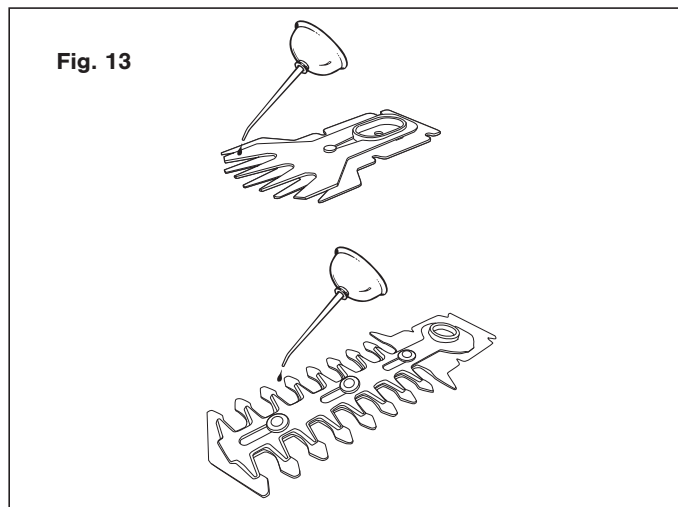
1. Mantenga siempre limpios los conductos de ventilación de la herramienta. De ser posible, evite que objetos extraños entren a los conductos.
2. Si la carcasa de la podadora requiere limpieza, no use solventes para limpiarla. Solo use un paño suave humedecido. Nunca deje que ningún líquido entre a la herramienta, y nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en ningún líquido.
3. La barra de la cuchilla debe ser limpiada y tratada con aceite ligero para máquina o lubricante en aerosol (tal como WD40, CRC 5.56 o RP7) luego de cada uso. Cuando un trabajo se prolonga demasiado, se recomienda que la barra de la cuchilla también sea tratada con lubricante en aerosol en intervalos regulares DURANTE la operación.
4. Inspeccione el producto antes de cada uso en busca de partes gastadas o dañadas. No lo opere si encuentra partes rotas o gastadas.

Mantenimiento de la cuchilla

Para garantizar años de operación eficiente y sin problemas, se debe llevar a cabo la limpieza de la cuchilla si se han acumulado residuos y resinas, o si usted vive en un área donde el suelo es arenoso. Limpiar acumulaciones inusualmente densas puede requerir el retiro de las cuchillas.

NOTA: All Season Power no se responsabilizará de ningún daño o lesión causada por la reparación de la podadora hecha por una persona no autorizada, o por el uso incorrecto de la podadora de césped + bordeadora de arbustos.

1. Mantenga las cuchillas de corte limpias y libres de residuos. Retire los recortes de vegetación.
2. Aplique una pequeña capa de lubricante apropiado sobre las cuchillas para mantener un buen rendimiento de corte (Fig. 13).

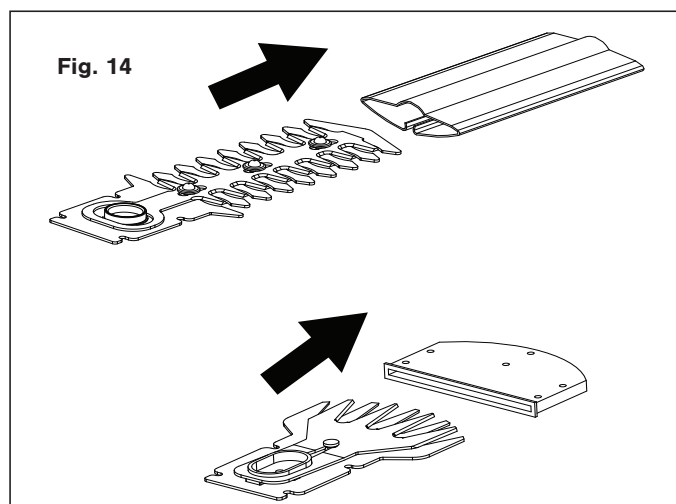


3. Mantenga las cuchillas afiladas. Haga que las partes dañadas o gastadas sean reemplazadas con nuevas del mismo tipo por un especialista calificado. Los accesorios se pueden ordenar en línea visitando shopjoe.com o por teléfono llamando a la central de servicio al cliente All Season Power al 1-866-225-9723.

Almacenamiento

Cuando la herramienta no esté en uso por varios meses, es ideal dejar la batería conectada al cargador. Para un almacenamiento óptimo, proceda como se indica:

- Cargue la batería por completo;
- Limpie el producto como se describe anteriormente; y
- Coloque las fundas sobre las cuchillas (Fig. 14).



- Guarde la herramienta en un lugar seco y seguro. La temperatura de almacenamiento debe siempre mantenerse en el rango entre 41°F (5°C) y 104°F (40°C).
- Antes de usar la herramienta luego de un almacenamiento prolongado, recargue por completo la batería.

Precaución y eliminación de la batería

Deshágase de su batería de acuerdo con los reglamentos federales, estatales y locales. Contacte a un servicio de reciclaje en su área para llevarla a un centro de reciclaje.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Incluso las baterías descargadas contienen algo de energía. Antes de deshacerse de estas, use cinta aislante para cubrir los terminales y evitar que la batería haga cortocircuito, lo cual puede causar una explosión o incendio.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de lesión o explosión, nunca queme o incinere una batería, incluso si está dañada, inservible o completamente descargada. Al ser quemada, los humos y materiales tóxicos son emitidos a la atmósfera circundante.

1. Las baterías varían de acuerdo al dispositivo. Consulte su manual para obtener la información específica.
2. Instale solo nuevas baterías del mismo tipo en su producto (donde corresponda).
3. No insertar las baterías con la polaridad correcta, tal como se indica en el compartimento de la batería o en el manual, puede reducir el ciclo de vida útil de las baterías o causar fugas en estas.
4. No combine baterías nuevas con antiguas.
5. No combine baterías alcalinas, estándar (de zinc-carbono) o recargables (de níquel-cadmio, de níquel-hidruro metálico o de iones de litio).
6. No arroje las baterías al fuego.
7. Las baterías deben ser recicladas o desechadas según los reglamentos locales y estatales.

Servicio y soporte

Si su podadora de césped + bordeadora de arbustos inalámbrica de Sun Joe® requiere servicio o mantenimiento, llame a la central de servicio al cliente All Season Power al 1-866-225-9723.

Modelo y número de serie

Al contactar a la empresa o al ordenar partes de repuesto, usted necesitará proveer el modelo y el número de serie de su producto. Estos se encuentran en la etiqueta pegada a la cubierta o guarda de su podadora de césped + bordeadora de arbustos. Copie estos números en el espacio proporcionado a continuación.

Registre los siguientes números que se encuentran en la carcasa o mango de su nuevo producto:																			
Nº de modelo:																			
H	J	6	0	4	C														
Nº de serie:																			

Cargador HJ604C

Federal Communications Commission (Comisión Federal de Comunicaciones o FCC):

⚠ ¡ADVERTENCIA! Cualquier cambio o modificación a esta unidad no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden hacer que el usuario pierda el derecho de utilizar el equipo.

Dispositivo Clase B:

NOTA: este equipo ha sido probado y cumple con los límites de la Clase B de dispositivos digitales, de acuerdo con la Parte 15 de las normas de la FCC.

Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial.

Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones radiofónicas.

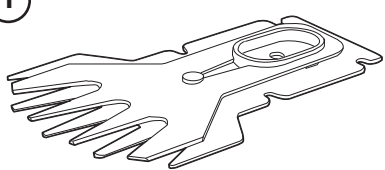
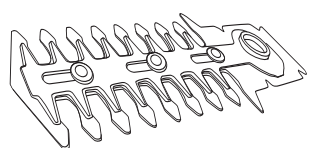
No obstante, no hay garantía alguna de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta.

Si este equipo llegara a causar interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda que el usuario trate de corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena de recepción.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida correspondiente a un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consulte a un comerciante o a un técnico experimentado de radio y televisión.

Accesorios opcionales

⚠ ¡ADVERTENCIA! USE SIEMPRE solo partes de repuesto y accesorios Snow Joe® + Sun Joe®. NUNCA use partes de repuesto o accesorios que no estén destinados para su uso con esta podadora de césped + bordeadora de arbustos inalámbrica. Comuníquese con All Season Power si tiene dudas sobre si es seguro usar una parte de repuesto o accesorio en particular con su podadora de césped + bordeadora de arbustos. El uso de cualquier otro accesorio o parte puede ser peligroso y puede causar lesiones personales o daños mecánicos.

Accesorio	Descripción	Modelo
1 	Cuchilla para podado de césped	HJ604C-1.10
2 	Cuchilla para bordeado de arbustos	HJ604C-1.11

NOTA: los accesorios están sujetos a cambios sin obligación alguna por parte de All Season Power de notificar sobre dichos cambios. Los accesorios pueden ser pedidos en línea en shopjoe.com o vía telefónica llamando a la central de servicio al cliente All Season Power al 1-866-225-9723.



LA PROMESA DE ALL SEASON POWER AL CLIENTE

POR SOBRE TODO, en All Season Power, LLC ("All Season Power") estamos dedicados a usted, nuestro cliente. Nos esforzamos por hacer que su experiencia sea lo más placentera posible. Desafortunadamente, hay veces en que un producto Snow Joe®, Sun Joe®, Aqua Joe®, o Auto Joe® (el "Producto") no funciona o sufre un desperfecto bajo condiciones normales de operación. Creemos que es importante que usted sepa que puede confiar en nosotros. Es por eso que tenemos esta Garantía Limitada (la "Garantía") para nuestros Productos.

NUESTRA GARANTÍA:

All Season Power garantiza que sus Productos motorizados y no motorizados, nuevos y genuinos, están libres de defectos materiales o de mano de obra al ser usados en tareas domésticas normales durante un periodo de dos (2) años a partir de la fecha de entrega del Producto al comprador original, cuando este último los compra a través de All Season Power o un vendedor autorizado por All Season Power y ha obtenido un comprobante de compra. Ya que All Season Power no puede controlar la calidad de sus Productos vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba esta Garantía no cubre Productos adquiridos a través de vendedores no autorizados. Si su Producto no funciona, o hay un problema con una parte específica que está cubierta por los términos de esta Garantía, All Season Power elegirá entre: (1) enviarle una parte de repuesto gratuita; (2) reemplazar el Producto con uno nuevo o similar sin costo alguno; o (3) reparar el Producto. ¡Un excelente soporte!

Esta Garantía le da derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos según el Estado.

REGISTRO DEL PRODUCTO:

All Season Power le recomienda enfáticamente registrar su Producto. Puede registrar su producto en línea visitando shopjoe.com/register, imprimiendo y enviando por correo una tarjeta de registro disponible en línea en nuestro sitio Web, llamando a nuestra central de servicio al cliente al **1-866-225-9723**, o enviándonos un e-mail a help@shopjoe.com. Si usted no registra su Producto, sus derechos de garantía no disminuirán; sin embargo, registrar su Producto permitirá que All Season Power le pueda atender mejor si usted tiene alguna necesidad como cliente.

¿QUIÉN PUEDE SOLICITAR COBERTURA DE GARANTÍA LIMITADA?

Esta Garantía es otorgada por All Season Power al comprador original y propietario original del Producto.

¿QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO?

Esta Garantía no se aplica si el Producto ha sido usado de forma comercial o en aplicaciones no domésticas o de alquiler. Esta Garantía tampoco se aplica si el Producto fue adquirido desde un vendedor no autorizado. Esta garantía tampoco cubre cambios cosméticos que no afecten el funcionamiento del Producto. Las partes desgastables como correas, brocas y cuchillas no están cubiertas por esta Garantía, y pueden ser compradas visitando shopjoe.com/support o llamando al **1-866-225-9723**.



Mantenga su garantía intacta. Utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios **AUTÉNTICOS CERTIFICADOS** de Snow Joe®, Sun Joe®, Aqua Joe® y Auto Joe®. El uso de cualquier otra pieza o accesorio anulará la garantía. Las piezas y accesorios genuinos se pueden encontrar y comprar en línea en shopjoe.com/support al ingresar el número de modelo de su producto.

[illegible]



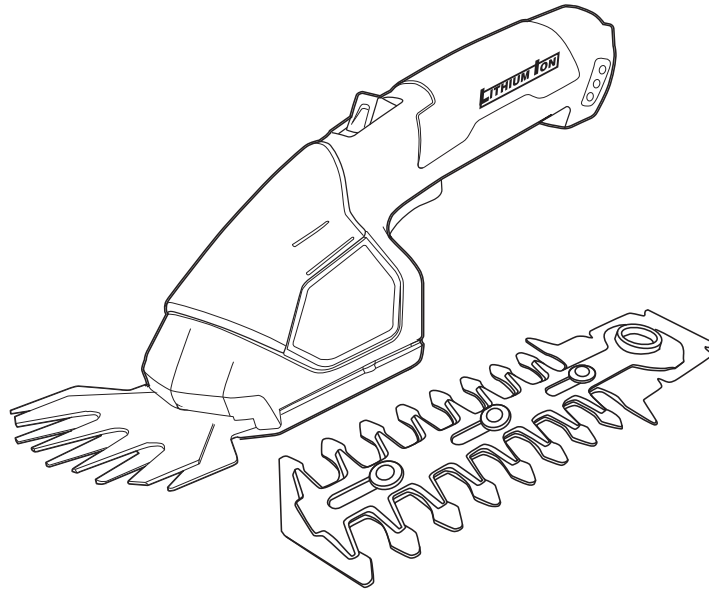
FR

CISAILLE À GAZON/SCULPTE-HAIE SANS CORDON LITHIUM-ION 7,2 V MAX.

MANUEL D'UTILISATION

Modèle HJ604C

Formulaire n° ASP-HJ604C-880F-MR2 (K)



MERCI POUR VOTRE ACHAT!

SCANNEZ ENREGISTREZ EN LIGNE AUJOURD'HUI



- ✓ ACTIVEZ VOTRE **GARANTIE DE 2 ANS**
- ✓ RECEVEZ EN **PRIME UNE EXTENSION DE 90 JOURS**
- ✓ RENDEZ-VOUS SUR LE SITE **SHOPJOE.COM/REGISTER**

Le défaut d'enregistrer votre achat de produit ne diminuera pas vos droits de garantie.
Pour plus d'informations, visitez shopjoe.com.



AMÉLIOREZ VOTRE COUVERTURE SUR SHOPJOE.COM/REGISTER POUR UNE COUVERTURE TOTALE DE L'OUTIL JUSQU'À 3, 4 OU 5 ANS

Quand nous disons que nous soutenons notre produit, nous le pensons ! Maintenant, vous pouvez souffler, tondre, couper, scier ou vous occuper de toute autre tâche dans le jardin en toute confiance, en sachant que si votre outil présente un problème pendant la période de garantie, nous le résoudrons volontiers.

VOTRE EXPÉRIENCE AVEC
SNOW JOE VOUS
A-T-ELLE FAIT
SOURIRE?



DITES-LE À VOS AMIS ET IDENTIFIEZ-NOUS!

Nous aimons connaître vos commentaires ! Partagez votre expérience en écrivant des commentaires et des avis sur shopjoe.com ou connectez-vous avec nous sur les réseaux sociaux!



@SNOWJOECO

#GOWITHJOE

OU QUELQUE CHOSE
NE VOUS A-T-IL PAS
LAISSÉ ENTIEREMENT
SATISFAIT ?



NOUS SOMMES DÉSOLÉS POUR CELA!

Notre équipe sympathique du service client est prête à vous aider avec tout problème que vous pourriez rencontrer, du lundi au dimanche de 9 h à 17 h, heure de l'Est.

**APPELÉZ-NOUS, ENVOYÉZ-NOUS UN
E-MAIL, DISCUTEZ AVEC NOUS**



HELP@SHOPJOE.COM
Pour une réponse rapide



SHOPJOE.COM



1-866-225-9723

***DÉNI DE RESPONSABILITÉ :** Tension initiale à vide;
grimpe à 8,4 V une fois complètement chargée; la tension
nominale sous charge typique est de 7,2 V.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Instructions d'origine.

© 2024 All Season Power LLC.

Snow Joe®, Sun Joe®, Aqua Joe®, Auto Joe®, et Power Joe® sont des
marques déposées utilisées sous licence de Weather Brands LLC.



CISAILLE À GAZON/SCULPTE-HAIE SANS CORDON

LITHIUM-ION 7,2 V MAX.

Modèle HJ604C

Formulaire n° ASP-HJ604C-880F-MR2 (K)

IMPORTANT!

Consignes de sécurité

Tous les utilisateurs doivent lire ces instructions avant d'utiliser l'outil

Suivez toujours ces consignes de sécurité. Ne pas s'y conformer peut entraîner de graves blessures pouvant même être fatales.

Avertissements généraux de sécurité de la machine

⚠️ AVERTISSEMENT! Lisez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournies avec cette machine. Ne pas suivre toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou des blessures graves. **Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future.**

1. Sécurité de la zone de travail

- a. **Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones encombrées ou sombres favorisent les accidents.
- b. **Ne pas faire fonctionner la machine dans des atmosphères explosives, telles que la présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** La machine peut créer des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- c. **Tenez les enfants et les personnes non autorisées à l'écart lors de l'utilisation de la machine.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

2. Sécurité électrique

- a. **Les fiches de la machine doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs avec des machines mises à la terre.** Les fiches non modifiées et les prises correspondantes réduisent le risque d'électrocution.
- b. **Évitez le contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Le risque d'électrocution augmente si votre corps est mis à la terre.
- c. **Ne pas faire fonctionner la machine sous la pluie ou dans des conditions humides.** Cela peut augmenter le risque d'électrocution.

- d. **Ne pas maltraiter le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour porter, tirer ou débrancher la machine. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces en mouvement.** Les cordons endommagés ou enchevêtrés augmentent le risque d'électrocution.
- e. **Lors de l'utilisation d'une machine à l'extérieur, utilisez un cordon d'extension approprié pour un usage extérieur.** L'utilisation d'un cordon approprié réduit le risque d'électrocution.
- f. **Si l'utilisation d'une machine dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif de courant résiduel (DCR).** L'utilisation d'un DCR réduit le risque d'électrocution.

3. Sécurité personnelle

- a. **Restez alerte, surveillez ce que vous faites et utilisez votre bon sens lors de l'utilisation d'une machine. Ne pas utiliser la machine lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation de la machine peut entraîner des blessures graves.
- b. **Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.** Des équipements de protection tels qu'un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou des protections auditives adaptés aux conditions d'utilisation réduiront les risques de blessures.
- c. **Évitez le démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position off avant de le connecter à une source d'alimentation et/ou à un pack de batteries, ou de soulever ou porter la machine.** Porter la machine avec le doigt sur l'interrupteur ou mettre en marche une machine dont l'interrupteur est activé peut provoquer des accidents.
- d. **Retirez toute clé de réglage ou clé à molette avant de mettre la machine en marche.** Une clé ou une clé laissée attachée à une partie tournante de la machine peut entraîner des blessures.
- e. **Ne vous penchez pas trop loin. Gardez un bon équilibre et une bonne posture en tout temps.** Cela permet de mieux contrôler la machine dans des situations inattendues.
- f. **Habilitez-vous de manière appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos**

***DÉNI DE RESPONSABILITÉ :** Tension initiale à vide; grimpe à 8,4 V une fois complètement chargée; la tension nominale sous charge typique est de 7,2 V.

cheveux et vos vêtements éloignés des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans des pièces en mouvement.

g. Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'extraction et de collecte de poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et utilisés correctement. L'utilisation de la collecte de poussière peut réduire les dangers liés à la poussière.

h. Ne laissez pas la familiarité acquise par une utilisation fréquente des outils vous rendre complaisant et ignorer les principes de sécurité des outils. Une action imprudente peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

4. Utilisation et entretien de la machine

a. Ne forcez pas la machine. Utilisez la machine appropriée pour votre application. La machine correcte effectuera le travail de manière plus efficace et plus sûre à la cadence pour laquelle elle a été conçue.

b. N'utilisez pas la machine si l'interrupteur ne la met pas en marche et ne l'arrête pas. Toute machine qui ne peut pas être contrôlée avec l'interrupteur est dangereuse et doit être réparée.

c. Débranchez la prise de la source d'alimentation et/ou retirez le pack de batteries, s'il est amovible, avant de faire des ajustements, de changer des accessoires ou de ranger la machine. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de mise en marche accidentelle de la machine.

d. Rangez la machine inutilisée hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes non familières avec la machine ou ces instructions l'utiliser. Les machines sont dangereuses entre les mains d'utilisateurs non formés.

e. Entretenez la machine et les accessoires. Vérifiez l'alignement ou le blocage des pièces mobiles, la casse de pièces et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de la machine. Si elle est endommagée, faites réparer la machine avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des machines mal entretenues.

f. Gardez les outils de coupe tranchants et propres. Des outils de coupe correctement entretenus avec des bords tranchants sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.

g. Utilisez la machine, les accessoires et les forets, etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser. Utiliser la machine pour des opérations autres que celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.

h. Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Des poignées glissantes et des surfaces de préhension ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations inattendues.

5. UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS À BATTERIE

a. Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur qui convient à un type de pack de BATTERIE peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre pack de BATTERIE.

b. Utilisez la machine uniquement avec des packs de BATTERIE spécifiquement désignés. L'utilisation d'autres packs de BATTERIE peut créer un risque de blessure et d'incendie.

c. Lorsque le pack de BATTERIE n'est pas utilisé, gardez-le éloigné d'autres objets métalliques, tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques, qui peuvent établir une connexion entre les bornes. Un court-circuit des bornes de la BATTERIE peut provoquer des brûlures ou un incendie.

d. Dans des conditions abusives, un liquide peut être expulsé de la BATTERIE ; évitez tout contact. Si un contact accidentel se produit, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin. Le liquide expulsé de la BATTERIE peut provoquer des irritations ou des brûlures.

e. N'utilisez pas un pack de BATTERIE ou un outil qui est endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de manière imprévisible, entraînant un incendie, une EXPLOSION ou un risque de blessure.

f. N'exposez pas un pack de BATTERIE ou un outil à la chaleur ou à une température excessive. Une exposition à la chaleur ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.

NOTE : La température "130 °C" peut être remplacée par la température "265 °F".

g. Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas le pack de BATTERIE ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la BATTERIE et augmenter le risque d'incendie.

6. Service

a. Faites entretenir votre machine par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela garantira que la sécurité de la machine est maintenue.

b. Ne réparez jamais des packs de BATTERIE endommagés. Le service des packs de BATTERIE ne doit être effectué que par le fabricant ou des fournisseurs de services autorisés.

c. Si votre appareil nécessite un entretien, contactez un revendeur autorisé Snow Joe® + Sun Joe® ou appelez le centre de service à la clientèle d'All Season Power au 1-866-225-9723 pour obtenir de l'aide. Seules les pièces de remplacement identiques doivent être utilisées pour les réparations. Cela garantira que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.

- d. Si le câble du chargeur de batterie est endommagé, il doit être immédiatement remplacé pour éviter tout danger.** Contactez le centre de service à la clientèle d'All Season Power au 1-866-225-9723 pour obtenir de l'aide.

Avertissements de sécurité pour la taille-haie

- a. Gardez toutes les parties du corps éloignées de la lame. Ne retirez pas le matériau coupé ni ne tenez pas le matériau à couper lorsque les lames sont en mouvement.** Les lames continuent de bouger après que l'interrupteur soit éteint. Un moment d'inattention lors de l'utilisation du taille-haie peut entraîner des blessures graves.
- b. Portez le taille-haie par la poignée, avec la lame arrêtée, en prenant soin de ne pas actionner l'interrupteur d'alimentation.** Un transport approprié du taille-haie réduira le risque de démarrage accidentel et de blessures personnelles résultant des lames.
- c. Lors du transport ou du stockage du taille-haie, fixez toujours la protection de la lame.** Une manipulation appropriée du taille-haie réduira le risque de blessures personnelles causées par les lames.
- d. Lors du déblocage de matériaux coincés ou de l'entretien de l'appareil, assurez-vous que tous les interrupteurs d'alimentation sont éteints et que le verrouillage est en position de verrouillage.** Une activation inattendue du taille-haie lors du déblocage de matériaux coincés ou de l'entretien peut entraîner des blessures graves.
- e. Tenez le taille-haie uniquement par les surfaces de prise isolées, car la lame peut entrer en contact avec des câblages cachés.** Les lames entrant en contact avec un câble "sous tension" peuvent rendre les parties métalliques exposées du taille-haie "sous tension" et peuvent donner une décharge électrique à l'opérateur.
- f. Gardez tous les câbles d'alimentation et les cordons loin de la zone de coupe.** Les câbles d'alimentation ou les cordons peuvent être cachés dans des haies ou des buissons et peuvent être accidentellement coupés par la lame.
- g. N'utilisez pas le taille-haie en cas de mauvaises conditions météorologiques, surtout lorsqu'il y a un risque d'éclairs.** Cela réduit le risque d'être frappé par la foudre.
- c. Portez une protection auditive.** Un équipement de protection adéquat réduira le risque de perte auditive.
- d. Tenez les ciseaux à gazon uniquement par les surfaces de prise isolées, car la lame peut entrer en contact avec des câblages cachés ou son propre cordon.** Les lames entrant en contact avec un câble "sous tension" peuvent rendre les parties métalliques exposées des ciseaux à gazon "sous tension" et pourraient donner une décharge électrique à l'opérateur.
- e. Gardez toutes les parties du corps éloignées de la lame. Ne retirez pas le matériau coupé ni ne tenez pas le matériau à couper lorsque les lames sont en mouvement.** Les lames continuent de bouger après que l'interrupteur soit éteint. Un moment d'inattention lors de l'utilisation des ciseaux à gazon peut entraîner des blessures graves.
- f. Lors du déblocage de matériaux coincés ou de l'entretien des ciseaux à gazon, assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est éteint et que le cordon d'alimentation est déconnecté.** Une activation inattendue des ciseaux à gazon lors du déblocage de matériaux coincés ou de l'entretien peut entraîner des blessures graves.
- g. Portez les ciseaux à gazon par la poignée, avec la lame arrêtée, en prenant soin de ne pas actionner l'interrupteur d'alimentation.** Un transport approprié des ciseaux à gazon réduira le risque de démarrage accidentel et de blessures personnelles causées par les lames.
- h. Lors du transport ou du stockage des ciseaux à gazon, utilisez toujours la protection de la lame.** Une manipulation appropriée des ciseaux à gazon réduira le risque de blessures personnelles causées par les lames.

Avertissements de sécurité pour les ciseaux à gazon

- a. Ne pas utiliser les ciseaux à gazon en cas de mauvaises conditions météorologiques, surtout lorsqu'il y a un risque d'éclairs.** Cela réduit le risque d'être frappé par la foudre.
- b. Gardez tous les câbles d'alimentation et cordons loin de la zone de coupe.** Les câbles d'alimentation ou cordons peuvent être cachés et peuvent être accidentellement coupés par la lame.

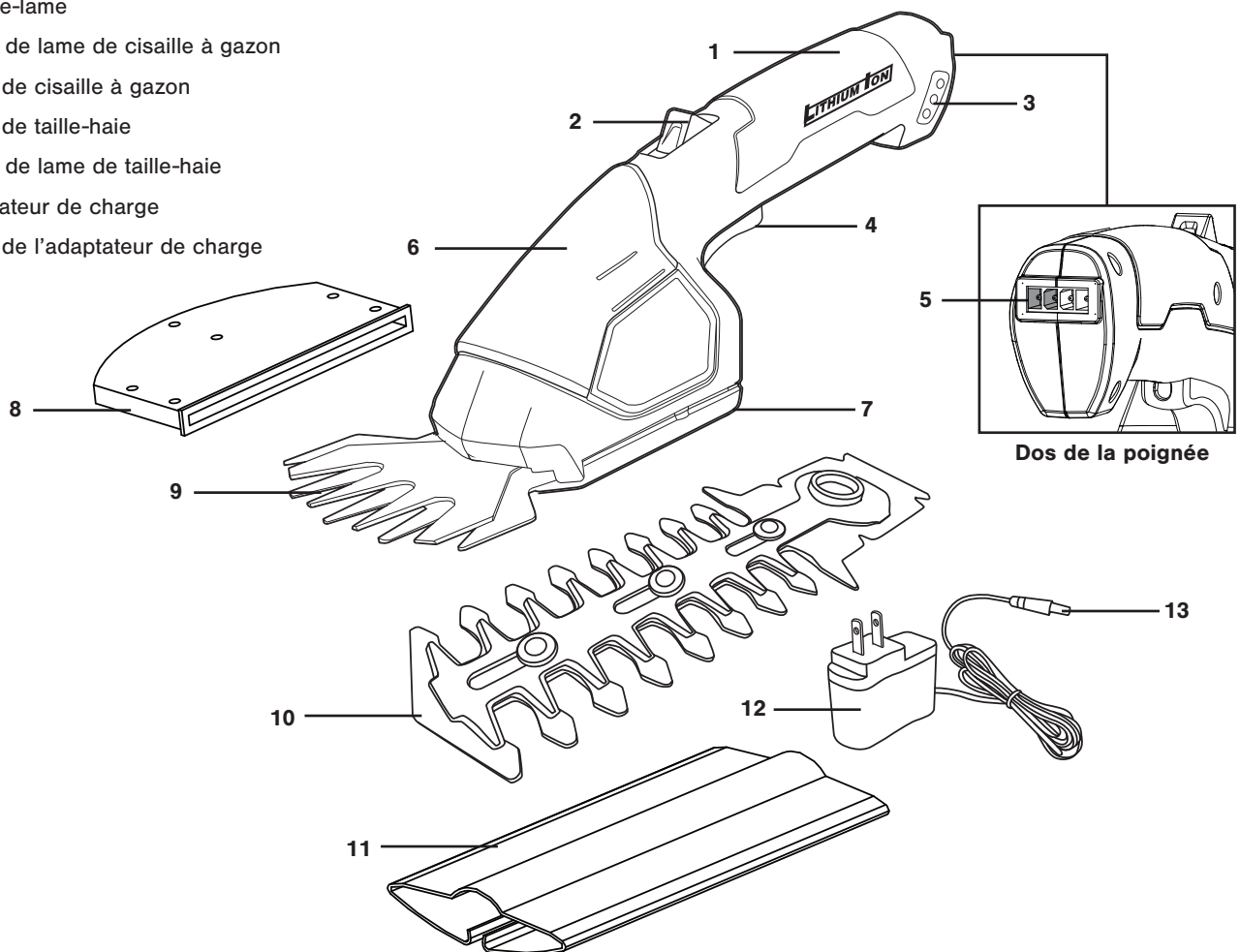
Symboles de sécurité

Le tableau suivant décrit et explique les symboles de sécurité pouvant être marqués sur cet outil. Avant d'essayer de procéder à son assemblage et de l'utiliser, lisez, comprenez et suivez toutes les instructions sur cet outil.

Symboles	Descriptions	Symboles	Descriptions
	ALERTE DE SÉCURITÉ – Indique une précaution, un avertissement ou un danger.		LIRE LE OU LES MANUELS D'UTILISATION – Lire, comprendre et suivre toutes les instructions du ou des manuels avant d'essayer d'assembler et d'utiliser l'outil.
	AVERTISSEMENT! Ne pas exposer l'outil à la pluie ou une forte humidité. Garder au sec		Portez une protection pour les yeux, les oreilles et la tête.
	Maintenez les personnes à proximité à une distance sécuritaire de la zone de travail.		DANGER – Gardez les mains éloignées de la lame.

Apprenez à mieux connaître votre cisaille à gazon/ sculpte-haie sans cordon

1. Poignée de la cisaille à gazon/sculpte-haie
2. Bouton-poussoir de sécurité
3. Témoin de niveau de charge
4. Gâchette marche-arrêt
5. Prise pour l'adaptateur de charge
6. Caisson moteur
7. Couvre-lame
8. Coiffe de lame de cisaille à gazon
9. Lame de cisaille à gazon
10. Lame de taille-haie
11. Coiffe de lame de taille-haie
12. Adaptateur de charge
13. Fiche de l'adaptateur de charge



Données techniques

Tension de la batterie*.....	7,2 V	Temps de charge max. de la batterie.....	5 heures
Capacité de la batterie.....	1,5 Ah	Lame de cisaille à gazon.....	10,2 cm
Type de batterie.....	Lithium-ion	Lame de taille-haie.....	15,2 cm
Adaptateur de charge.....	Fourni	Diamètre de taille-haie.....	0,8 cm
Entrée de l'adaptateur de charge.....	120 VCA 60 Hz	Régime à vide.....	1 250 tr/min ±10 %
Sortie de l'adaptateur de charge.....	9 V --- 0,4 A	Poids net.....	0,94 kg

***DÉNI DE RESPONSABILITÉ :** * Tension initiale à vide; grimpe à 8,4 V une fois complètement chargée;
la tension nominale sous charge typique est de 7,2 V.

Déballage

Contenu de la caisse

- Cisaille à gazon/sculpte-haie sans cordon
 - Lame de taille-haie
 - Coiffe de lame de taille-haie
 - Lame de cisaille à gazon
 - Coiffe de lame de cisaille à gazon
 - Adaptateur de charge
 - Manuel
1. Retirez soigneusement la cisaille à gazon/sculpte-haie sans cordon de la caisse et inspectez-la pour vérifier que tous les éléments énumérés ci-dessus sont fournis.
 2. Inspectez soigneusement le contenu pour vous assurer qu'aucun élément n'a été brisé ou endommagé pendant le transport. Si vous constatez que des pièces manquent ou sont endommagées, NE PAS retourner l'outil au magasin. Veuillez appeler le service clientèle All Season Powerau 1-866-225-9723.

REMARQUE : ne jetez pas la caisse d'expédition et l'emballage tant que vous n'êtes pas prêt à utiliser votre nouvelle cisaille à gazon/sculpte-haie sans cordon. L'emballage est fabriqué dans des matériaux recyclables. Éliminez ces matériaux de façon appropriée et conformément aux réglementations locales.

IMPORTANT! Le matériel et l'emballage ne sont pas des jouets. Ne laissez pas les enfants jouer avec les sacs en plastique, les feuilles métalliques ou les petites pièces. Ces éléments peuvent être avalés et présentent un danger de suffocation!

Assemblage

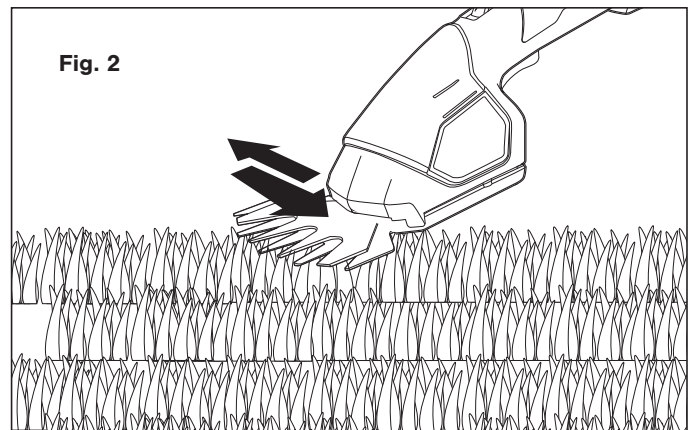
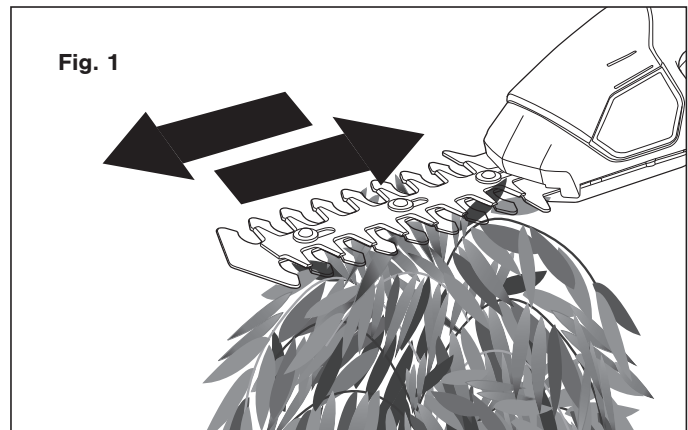
La cisaille à gazon/sculpte-haie est fournie complètement assemblée, la lame de la cisaille à gazon étant déjà montée.

⚠ MISE EN GARDE! Porter des gants de protection avant de manipuler les lames.

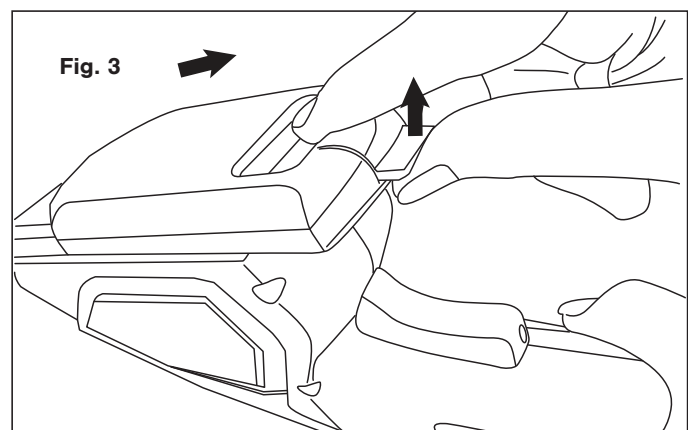
⚠ AVERTISSEMENT! Avant de manipuler les lames, s'assurer que l'outil n'est pas sous tension.

Insertion et changement de lame

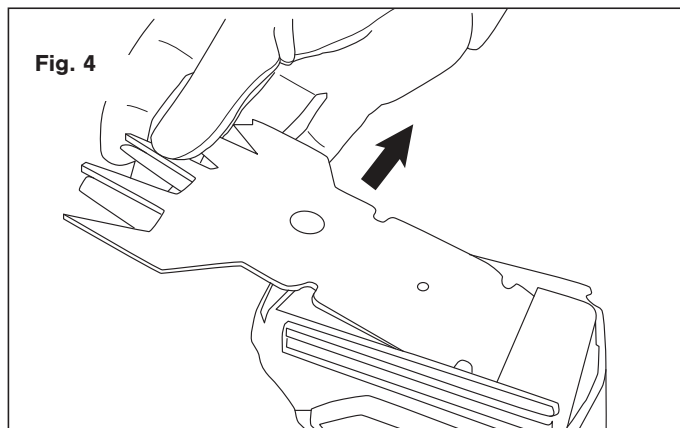
La cisaille à gazon/sculpte-haie est équipée de deux lames interchangeables conçues pour de petits travaux de taille ou de coupe à exécuter soi-même dans un jardin. La lame de taille-haie est utilisée pour tailler les haies et les buissons (Fig. 1) tandis que la lame de cisaille à gazon est utilisée pour couper avec précision l'herbe et les haies (Fig. 2).



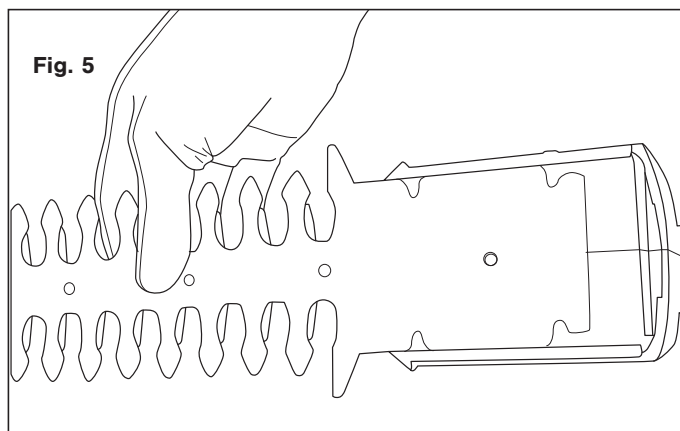
1. Pour insérer ou une lame ou en changer, placez la cisaille à gazon/sculpte-haie sur une surface dure. Retournez complètement l'outil d'une main et utilisez l'autre main pour lever doucement la languette du couvre-lame. Faites glisser la languette vers l'arrière jusqu'à ce que le couvre-lame puisse être retiré (Fig. 3).



- Retirez doucement la lame en levant son extrémité pour la dégager du caisson de la cisaille à gazon/sculpte-haie (Fig. 4).

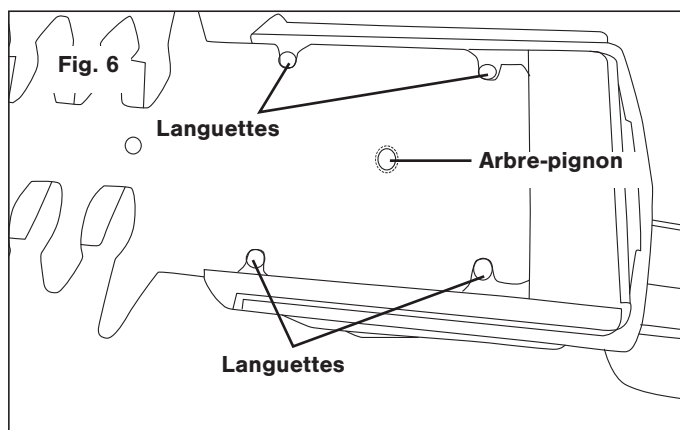


- Insérez la lame voulue dans la base du caisson moteur (Fig. 5).

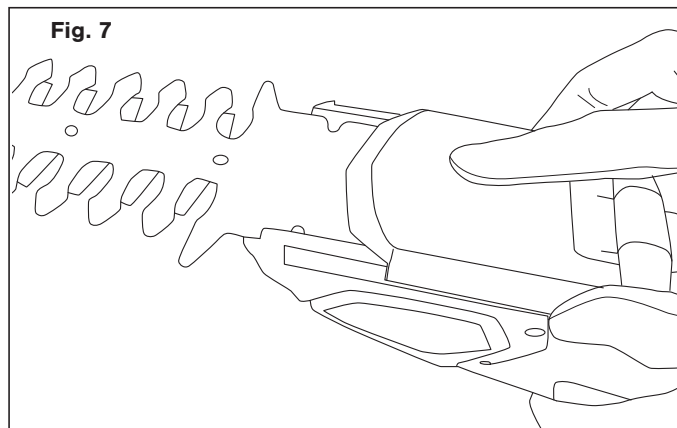


REMARQUE : il se peut que vous deviez déplacer manuellement la lame ou l'arbre-pignon de façon à aligner l'arbre-pignon avec l'engrenage au centre de l'outil.

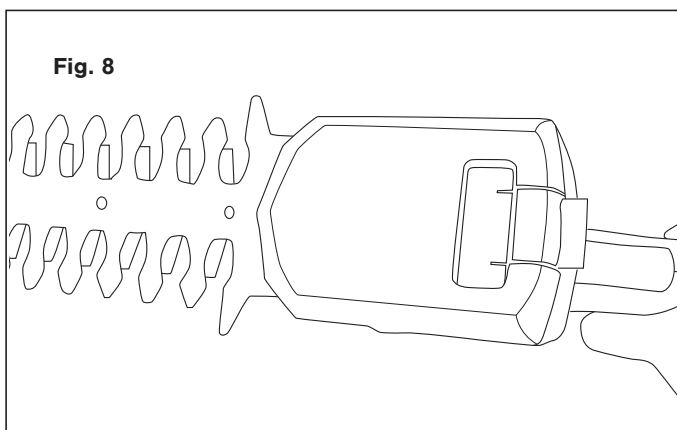
- Alignez l'arbre-pignon au milieu de la lame avec l'engrenage dans la partie centrale de l'outil. Alignez les quatre (4) languettes de telle sorte que la lame repose à plat contre le caisson et soit bien attachée (Fig. 6).



- Une fois que la lame est en place, remontez le couvre-lame en l'alignant avec les encoches pratiquées dans la base du caisson moteur (Fig. 7).



- Poussez le couvre-lame vers l'avant jusqu'à ce qu'il glisse et se mette en place en s'encliquetant (Fig. 8). La cisaille à gazon/sculpte-haie est maintenant prête à utiliser.



REMARQUE : si vous avez la moindre question, n'hésitez pas à appeler le service clientèle All Season Power au 1-866-225-9723 pour de l'aide.

Avant utilisation

Procédure de charge

L'adaptateur de bloc-pile fourni est conçu pour le bloc-pile au lithium-ion inséré dans l'outil. N'utilisez pas d'autres chargeurs de bloc-pile.

Le bloc-pile au lithium-ion est protégé contre les décharges poussées. Quand le bloc-pile est épuisé, un circuit de protection arrête automatiquement l'outil. La lame ne se déplacera plus et un petit sifflement se fera entendre.

Chargez le bloc-pile pendant 3 à 5 heures et utilisez ensuite l'outil jusqu'à ce que le bloc-pile s'épuise (c.-à-d., quand l'outil commence à perdre de sa puissance). Avant de pouvoir utiliser à nouveau l'outil, rechargez-le pendant 3 à 5 heures.

⚠️ AVERTISSEMENT! L'utilisation continue ou excessive de la gâchette marche-arrêt peut irrémédiablement endommager le bloc-pile au lithium-ion.

⚠️ MISE EN GARDE! Cet adaptateur de charge ne s'éteint pas automatiquement quand le bloc-pile est à charge complète. Veillez à ne pas laisser l'adaptateur de charge branché dans la cisaille à gazon/sculpte-haie. Éteignez l'adaptateur de charge ou débranchez-le du secteur une fois que le bloc-pile est à charge complète.

REMARQUE : le témoin de niveau de charge est rouge quand l'adaptateur de charge est branché et quand il charge la cisaille à gazon/sculpte-haie. Le témoin central vert s'allumera une fois que la cisaille à gazon/sculpte-haie est à charge complète.

Le processus de charge démarre dès que l'adaptateur de charge est branché à la fois dans une prise électrique et dans l'outil.

- Pendant la procédure de charge, le manche de l'outil sera légèrement chaud au toucher. Ceci est normal.
- Si aucune autre utilisation n'est prévue pendant une période prolongée, débranchez l'adaptateur de charge de bloc-pile de la prise et de l'outil.
- N'utilisez pas l'outil pendant la procédure de charge.

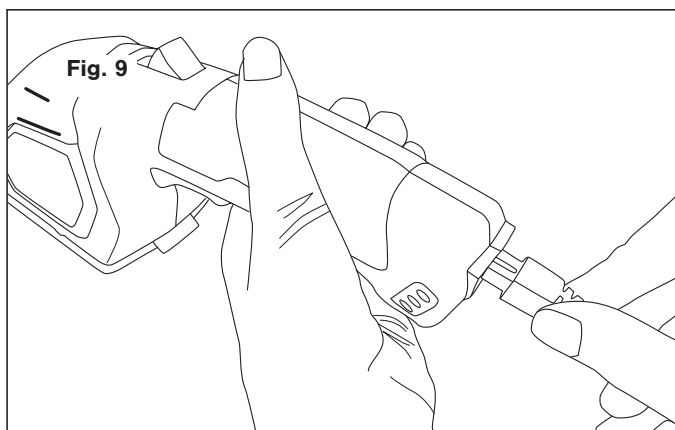
Charge de bloc-pile

La durée d'utilisation entre chaque charge varie selon le type de travaux que vous effectuez. Le bloc-pile dans cette cisaille à gazon/sculpte-haie a été conçu pour vous assurer une utilisation sans problème. Toutefois, comme tous les blocs-piles, le vôtre finira par s'user. Pour que la durée de vie du bloc-pile soit la plus longue possible, nous vous recommandons ce qui suit :

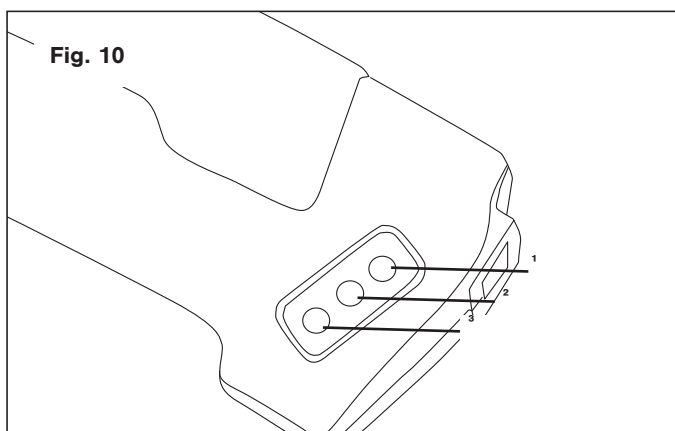
- Rangez et chargez votre cisaille à gazon/sculpte-haie dans un endroit frais. La longévité du bloc-pile raccourcira si la température ambiante est supérieure ou inférieure à la normale.
- Ne remisez jamais la cisaille à gazon/sculpte-haie quand son bloc-pile est déchargé. Rechargez immédiatement l'outil une fois qu'il est déchargé.
- Tous les blocs-piles perdent progressivement leur charge. Plus la température est élevée, plus ils se déchargent rapidement. Si vous remisez votre cisaille à gazon/sculpte-haie pendant une longue période et sans l'utiliser, rechargez le bloc-pile tous les 6 mois. La durée de vie du bloc-pile sera prolongée.

REMARQUE : la cisaille à gazon/sculpte-haie a été expédiée avec un bloc-pile faiblement chargé et doit être complètement chargé avant utilisation.

1. Branchez l'adaptateur de charge dans une prise de secteur appropriée. Pour commencer à charger, branchez la fiche de l'adaptateur de charge CA dans la prise de la cisaille à gazon/sculpte-haie (Fig. 9).



2. Le témoin rouge n° 1 s'allume quand le bloc-pile se charge. Les témoins n° 2 et 3 ne s'allument pas quand le bloc-pile se charge (Fig. 10).



3. Il faut environ 3 heures pour recharger le bloc-pile. En fonction du niveau de charge du bloc-pile et de la température ambiante, il faut parfois jusqu'à 5 heures pour recharger le bloc-pile.

REMARQUE : le témoin de niveau de charge reste toujours allumé quand l'adaptateur de charge est branché dans l'outil et sur le secteur. Le témoin de charge indique le statut de charge de la cisaille à gazon/sculpte-haie, comme cela est illustré ci-dessous :

Statut	Couleur des témoins	Témoins allumés
Charge en cours	Rouge	¹ - Rouge, ² - Éteint, ³ - Éteint
À charge complète	Vert	¹ - Éteint, ² - Vert, ³ - Éteint
Charge faible	Jaune	¹ - Éteint, ² - Éteint, ³ - Jaune

Utilisation

IMPORTANT! Cet outil est destiné aux travaux légers de taille de buissons et de bordures de pelouses privées.

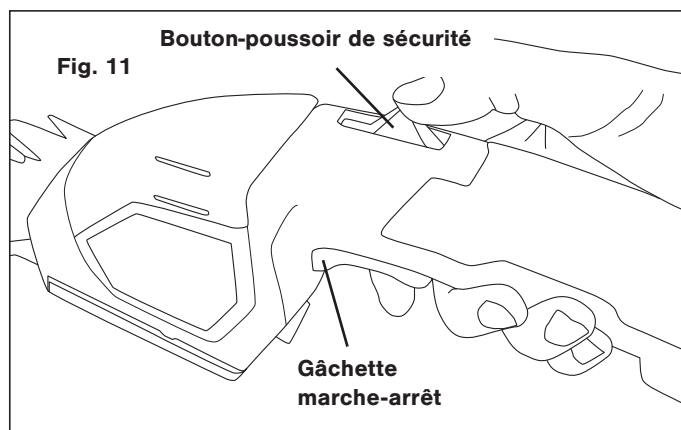
REMARQUE : chargez le bloc-pile pendant 3 à 5 heures et utilisez ensuite l'outil jusqu'à ce que le bloc-pile s'épuise (c.-à-d., quand l'outil commence à perdre de sa puissance et quand le témoin indicateur jaune de charge s'allume). Avant de pouvoir utiliser à nouveau l'outil, rechargez-le pendant 3 à 5 heures.

⚠️ AVERTISSEMENT! Les lames continuent à se déplacer pendant quelques secondes après coupé le moteur de l'outil. Avant de le régler ou de le nettoyer, couper le moteur de l'outil et patienter jusqu'à ce que les lames soient complètement immobiles.

⚠️ MISE EN GARDE! Ne jamais toucher la lame ou le guide-lame quand on utilise l'outil et ne jamais oublier que les tranchants sont affûtés, même quand la cisaille à gazon/sculpte-haie n'est pas utilisée.

Démarrage et arrêt

1. Pour mettre en marche l'outil, appuyez sur le bouton-poussoir de sécurité en le maintenant enfoncé à l'aide du pouce tout en pressant la gâchette marche-arrêt à l'aide de l'index. Une fois que vous pressez la gâchette, vous pouvez relâcher le bouton-poussoir de sécurité et commencer à utiliser l'outil (Fig. 11).



REMARQUE : le bouton-poussoir de sécurité réduit le risque de démarrage accidentel.

2. Pour couper le moteur de l'outil, relâchez simplement la gâchette marche-arrêt (Fig. 11).

⚠️ MISE EN GARDE! Ne pas forcer les lames en essayant de tailler de la végétation dense. Si les lames ralentissent, réduire la cadence de taille. Si les lames se coincent, relâcher immédiatement la gâchette. Ne pas utiliser les doigts pour débloquer les lames. Une lame coincée peut se débloquer soudainement en causant de graves blessures.

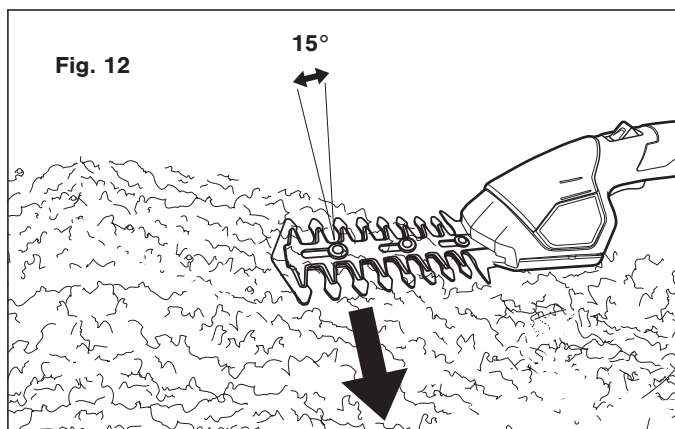
⚠️ MISE EN GARDE! Avant de mettre en marche la cisaille à gazon/sculpte-haie dans une zone de travail propre et dégagée de tout débris, toujours s'assurer de rester sur les deux pieds et de ne pas perdre l'équilibre.

REMARQUE : le témoin de niveau de charge jaune s'allume quand le bloc-pile est presque épuisé et nécessite d'être rechargé.

Conseils pour la taille

⚠️ AVERTISSEMENT! Utiliser uniquement la lame de taille-haie pour cette opération. Pour tailler les haies, ne jamais utiliser le manche télescopique avec le sculpte-haie.

REMARQUE : essayez de maintenir un angle d'environ 15° entre le dispositif de coupe et la surface de la végétation à couper (Fig. 12).



1. **Sculptage** – La haie doit être taillée pour qu'elle prenne une forme trapézoïdale : elle doit s'élargir vers le bas, des deux côtés. Sculpter une haie de cette manière améliore la pénétration de la lumière dans les parties les plus basses de la haie. La règle générale veut ce que la haie présente une inclinaison d'environ 10 cm pour 1 m de hauteur.
2. **Séquence de taille** – Taillez d'abord des deux côtés; commencez par le bas en progressant vers le haut. Ceci empêche ce qui est taillé de tomber dans la zone qui vous reste à tailler.
3. **Taille de la partie supérieure** – Dans les endroits où les branches sont devenues extrêmement longues, taillez la haie en repassant plusieurs fois. Les branches coupées les plus petites conviennent le mieux pour le compostage.
4. **Élagage de grosses branches** – Quand de vieilles haies doivent être dégrossies et taillées, utilisez un sécateur ou un autre outil pour élaguer les grosses branches (celles ayant un diamètre supérieur à 8 mm) à la longueur voulue avant de commencer à travailler avec le sculpte-haie.

Pour effectuer une taille précise, faites courir un fil tendu entre les bords extrêmes de la haie et taillez le long du fil.

Assurez-vous que la lame ne vienne pas en contact avec quoi que ce soit de dur qui pourrait l'endommager, par exemple du fil de fer de clôture ou le support en métal d'une plante.

Entretien

⚠ AVERTISSEMENT! Avant d'effectuer une inspection, de l'entretien ou un nettoyage de l'outil, toujours couper le moteur de l'outil et le laisser refroidir.

1. Maintenez propres et en permanence les orifices de ventilation de l'outil. Au besoin, évitez que des corps étrangers pénètrent dans les orifices de ventilation.
2. Si le caisson du sculpte-haie doit être nettoyé, n'utilisez pas de solvants. Utilisez uniquement un chiffon doux humide. Ne laissez jamais un liquide pénétrer dans l'outil et ne plongez jamais une partie quelconque de l'outil dans un liquide.
3. Après chaque utilisation, le guide-lame doit être nettoyé et traité à l'aide d'une huile mouvement légère ou d'un lubrifiant en aérosol (par exemple du WD40, CRC 5.56 ou du RP7). Quand une tâche dure longtemps, il est recommandé que le guide-lame soit également traité à l'aide d'un lubrifiant en aérosol, à intervalles réguliers pendant l'utilisation de l'outil.
4. Inspectez l'outil avant chaque utilisation pour vérifier si des pièces sont usées ou endommagées. Si vous constatez que des pièces sont cassées ou usées, n'utilisez pas l'outil.

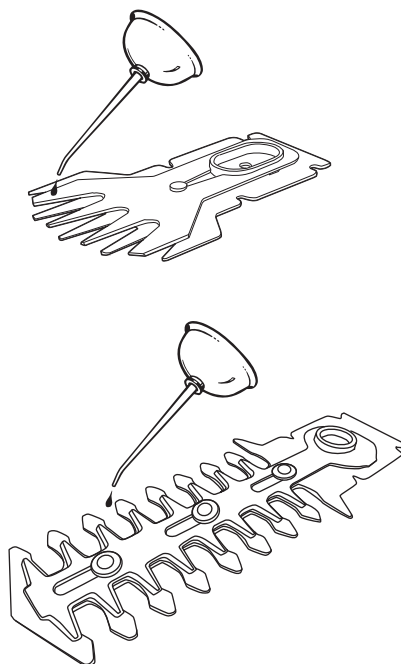
Entretien des lames

Pour assurer des années d'utilisation efficace et sans problème, le nettoyage des lames doit être effectué si de la sève et des débris se sont accumulés ou si vous vivez dans un endroit où le sol est sableux. Le nettoyage de dépôts anormalement épais peut nécessiter la dépose de la lame.

REMARQUE : All Season Power ne sauraient être tenues responsables des dommages matériels ou corporels causés par la réparation de la cisaille à gazon/sculpte-haie par une personne non autorisée ou par le mauvais maniement de l'outil.

1. Maintenez les lames de coupe propres et exemptes de tout débris. Retirez les tailles.
2. Appliquez sur les lames une petite quantité d'un lubrifiant adéquat pour continuer à obtenir un bon rendement de coupe (Fig. 13).

Fig. 13



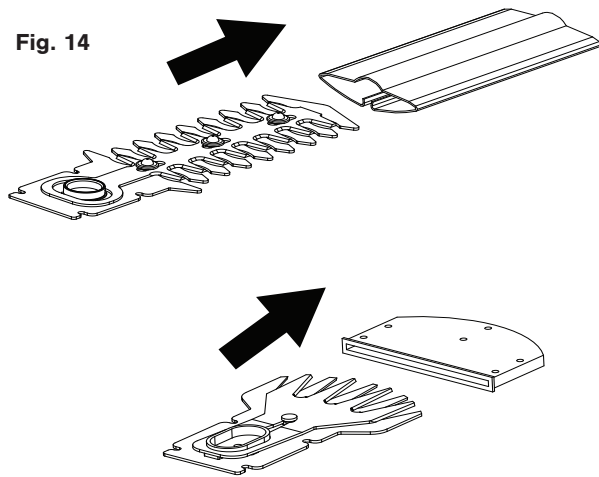
3. Maintenez les lames affûtées. Faites remplacer par un spécialiste qualifié tout dispositif de coupe usé ou endommagé par un dispositif neuf de même type. Les pièces détachées peuvent être commandées en ligne sur le site shopjoe.com ou par téléphone en appelant le service clientèle All Season Power au 1-866-225-9723.

Remisage

Quand l'outil ne doit pas être utilisé pendant plusieurs mois, l'idéal est de laisser le bloc-pile branché sur l'adaptateur de charge. Pour un remisage optimal, procédez comme suit :

- Chargez complètement le bloc-pile.
- Nettoyez l'outil comme décrit ci-dessus.
- Montez le couvre-lame sur chacune des lames (Fig. 14).

Fig. 14



- Remisez l'outil dans un endroit sec et ne présentant aucun danger. La température de remisage doit toujours rester dans une plage de 5 °C à 40 °C.
- Avant d'utiliser l'outil après un remisage prolongé, rechargez complètement le bloc-pile.

Mise en garde concernant les blocs-batteries et informations sur leur élimination

Éliminez toujours les blocs-batteries en vous conformant aux réglementations fédérales, de la province et locales. Communiquez avec un organisme de recyclage de votre région pour obtenir la liste des sites de recyclage.

⚠ MISE EN GARDE! Même déchargé, un bloc-batterie contient une certaine énergie. Avant de l'éliminer, utiliser du ruban isolant pour couvrir les bornes et empêcher ainsi le bloc-batterie de provoquer un court-circuit, ce qui pourrait causer un incendie ou une explosion.

⚠ AVERTISSEMENT! Pour réduire le risque de blessure ou d'explosion, ne jamais brûler ou incinérer un bloc-batterie même s'il est endommagé, mort ou complètement déchargé. En brûlant, des vapeurs et des matières toxiques sont émises dans l'atmosphère environnante.

1. Les blocs-batteries varient selon le type d'appareil. Consultez votre manuel pour des renseignements spécifiques.
2. Insérez uniquement des blocs-batteries neufs de même type dans votre outil (le cas échéant).
3. Si, en les insérant, la polarité des blocs-batteries n'est pas respectée, comme indiqué dans le compartiment à batterie ou dans le manuel, leur durée de vie pourrait être réduite ou ils pourraient fuir.
4. Ne mélangez pas d'anciens blocs-batteries et des neufs.
5. Ne mélangez pas des blocs-batteries alcalins, standard (carbone/zinc) ou rechargeables (au nickel-cadmium, au nickel-métal-hydrure ou au lithium-ion).
6. Ne jetez pas de blocs-batteries dans un feu.
7. Les blocs-batteries doivent être recyclés ou éliminés en observant les directives provinciales ou locales.

Entretien, réparations et assistance technique

Si votre cisaille à gazon/sculpte-haie sans cordon Sun Joe® nécessite une réparation ou un entretien, veuillez appeler le service clientèle All Season Power au 1-866-225-9723.

Numéros de modèle et de série

Lorsque vous communiquez avec l'entreprise pour commander des pièces, vous devez fournir les numéros de modèle et de série de votre produit. Ceux-ci se trouvent sur l'étiquette autocollante apposée sur le caisson ou la poignée de votre cisaille à gazon/sculpte-haie sans cordon. Copiez ces numéros dans l'espace réservé ci-dessous.

Veuillez noter les numéros suivants sur le caisson ou la poignée de votre nouvel outil :

N° de modèle :

H J 6 0 4 C

N° de série :

Chargeur HJ604C

FCC (Commission fédérale des communications)

 **AVERTISSEMENT!** Tout changement ou toute modification apportés à cet appareil et non approuvés par la partie à qui incombe la responsabilité de sa conformité pourrait annuler l'autorisation de l'utiliser.

Appareil de Classe B :

REMARQUE : ce matériel a été testé et il a été constaté qu'il est conforme aux limites des appareils numériques de Classe B, conformément à la Partie 15 des Règles de la FCC.

Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable dans une installation résidentielle.

Ce matériel génère, utilise et peut rayonner une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut être à l'origine d'un brouillage préjudiciable aux communications radio.

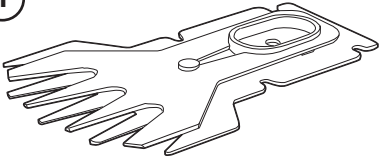
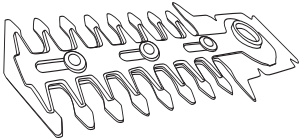
Toutefois, il n'est pas exclu que le brouillage affecte une installation particulière.

Si cet appareil est à l'origine de brouillage préjudiciable à la réception radio et télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, l'utilisateur est invité à supprimer le brouillage en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans la sortie d'un circuit différent de celui dans lequel le récepteur est branché.
- Pour de l'aide, consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision qualifié.

Accessoires en option

⚠️ AVERTISSEMENT! TOUJOURS utiliser des pièces de rechange et des accessoires Snow Joe® + Sun Joe® homologués. NE JAMAIS utiliser des pièces ou des accessoires qui ne sont pas destinés à être utilisés avec cette cisaille à gazon/sculpte-haie sans cordon. Communiquez avec All Season Power si vous n'êtes pas sûr que l'utilisation d'une pièce de rechange ou d'un accessoire particulier avec votre cisaille à gazon/sculpte-haie sans cordon soit sans danger. L'utilisation de tout autre accessoire ou de toute autre pièce détachée peut être dangereuse et pourrait provoquer des dommages corporels ou mécaniques.

Accessoires	Description	Modèle
1 	Lame de cisaille à gazon	HJ604C-1.10
2 	Lame de taille-haie	HJ604C-1.11

REMARQUE : les accessoires sont sous réserve de changements sans que All Season Power soit pour autant tenue de donner un préavis desdits changements. Les accessoires peuvent être commandés en ligne sur le site shopjoe.com ou par téléphone en appelant le service clientèle All Season Power au 1-866-225-9723.



LA PROMESSE DE ALL SEASON POWER À SES CLIENTS

Vous êtes notre client et All Season Power (« All Season Power ») **SE MET EN QUATRE** pour vous servir. Nous nous efforçons de vous rendre l'utilisation de nos produits aussi plaisante que possible. Malheureusement, il peut arriver qu'un produit Snow Joe®, Sun Joe®, Aqua Joe® ou Auto Joe® (« Produit ») ne fonctionne pas ou se casse dans des conditions d'utilisation normales. Nous pensons qu'il est important que vous sachiez ce que vous pouvez attendre de nous. C'est pourquoi nous avons une garantie limitée (« Garantie ») pour nos Produits.

NOTRE GARANTIE :

All Season Power déclare et garantit que les Produits neufs, d'origine, électriques ou non électriques sont exempts de vices de matière ou de fabrication et, lorsqu'ils font l'objet d'une utilisation résidentielle et ménagère ordinaire, les garantit pendant une période de deux ans à compter de la date de livraison à l'acheteur primitif auprès de All Season Power ou d'un des revendeurs agréés de All Season Power, preuve d'achat à l'appui. Étant donné que All Season Power ne peut pas contrôler la qualité de ses Produits vendus par des revendeurs non agréés, sauf stipulation contraire de la loi, la présente Garantie ne couvre pas les Produits achetés auprès de vendeurs non agréés. Si votre Produit ne fonctionne pas ou si une pièce spécifique couverte par les modalités de la présente Garantie fait l'objet d'un problème quelconque, All Season Power choisira (1) de vous envoyer une pièce de rechange gratuite, (2) de remplacer le Produit par un produit neuf ou comparable, gratuitement, ou (3) de réparer le Produit. Génial, n'est-ce pas?

La présente Garantie vous donne des droits judiciaires spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui peuvent varier d'une province ou d'un territoire à l'autre.

ENREGISTREMENT DU PRODUIT :

All Season Power vous recommande vivement d'enregistrer votre Produit. Vous pouvez l'enregistrer en ligne sur le site shopjoe.com/register, ou en imprimant et en envoyant par courrier une carte d'enregistrement offerte en ligne sur notre site Web, ou par téléphone en appelant notre Service à la clientèle au **1-866-225-9723**, ou encore en nous envoyant un courriel à l'adresse help@shopjoe.com. Le fait de ne pas enregistrer l'achat de votre Produit n'a aucune conséquence sur vos droits concernant la garantie. Toutefois, l'enregistrement de votre Produit permettra à All Season Power de mieux répondre au moindre besoin que vous pourriez avoir en matière de service à la clientèle.

QUI PEUT REVENDIQUER LA COUVERTURE DE LA GARANTIE?

La présente Garantie est étendue par All Season Power à l'acheteur et propriétaire primitif du Produit.

QU'EST-CE QUI N'EST PAS COUVERT?

La présente Garantie ne s'applique pas si le Produit a été utilisé commercialement, pour des travaux non résidentiels ou s'il fait l'objet d'une location. La présente Garantie ne s'applique pas non plus si le Produit a été acheté auprès d'un revendeur non agréé. La présente garantie ne couvre pas non plus les changements cosmétiques qui n'affectent pas le rendement. Les pièces d'usure comme les courroies, les tarières, les chaînes et les dents ne sont pas couvertes au titre de la présente Garantie et peuvent être achetées en ligne sur le site shopjoe.com/support ou en appelant le **1-866-225-9723**.



Gardez votre garantie intacte. Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires **AUTHENTIQUE CERTIFIÉS** Snow Joe®, Sun Joe®, Aqua Joe® et Auto Joe®. L'utilisation d'autres pièces et accessoires annulera la garantie. Les pièces et accessoires authentiques peuvent être trouvés et achetés en ligne sur shopjoe.com/support en entrant le numéro de modèle de votre produit.

